

that the absence of rules regarding stūpas in the Pāli *Vinaya* is much more problematic for the historian than has heretofore been recognized. If the interpretation presented here is correct, the Pāli *Vinaya*, like all the *Vinayas* had such rules and they were removed at a comparatively recent date. If this interpretation is not correct, and if the Pāli *Vinaya* did not contain such rules, then it either could not have been the *Vinaya* which governed early Buddhist monastic communities in India, or it presents a very incomplete picture of early and actual monastic behaviour and has — therefore — little historical value as a witness for what we know actually occurred on a large scale at all of the earliest monastic sites in India that we have some knowledge of. The whole question clearly deserves further consideration.

Bloomington

Gregory Schopen

PATNA DHARMAPADA

Part I: Text

The Manuscript

In the Journal of the Bihar and Orissa Research Society 21 (1935) pp 21ff., Rāhula Saṅkrtyāyana described his second visit to Tibet in a search for Indian manuscripts in the summer of 1934. He lists among the MSS he saw at Ngor monastery a Dharmapada (34.1.159). It is not clear when he photographed this MS, but it was presumably during his next visit to Tibet, in 1936 (Journal of the Bihar and Orissa Research Society 23 (1937) pp 1ff.). Since the photographs were taken to Patna, where they are held by the K P Jayaswal Research Institute, I will refer to this MS as Patna. Editions of this MS have been made by N S Shukla (The Buddhist Hybrid Sanskrit Dharmapada, Patna 1979), and G Roth (The Patna Dhammapada, in The Language of the Earliest Buddhist Tradition, Göttingen 1980, pp 93-135). My transcription is based on a photograph of the original photographs, made available to me through the kindness of Prof. Dr H Bechert, der Direktor des Seminars für Indologie und Buddhismuskunde der Universität Göttingen.

The script of Patna can be classed among those called by Bühler (Indian Palaeography, English edition, Bombay 1904, p 48) Proto-Bengali. He gives among his examples the Deopāra Inscription of Vijayasena (Table V, column XVIII; EI 1 (1882) p 308), dated by Kielhorn in EI 1 to the end of the eleventh century AD; and the Cambridge MSS Add.1699, 1-2 (Table VI, column X) dated 1198-9 AD. To these can be added the Gayā Inscription mentioning Govindapāla (EI 35 (1963-4) p 238) dated 1175-6 AD. All three texts are in Sanskrit, and so contain for the most part different conjunct consonants from Patna.

A comparison of Patna with the Gayā Inscription shows a very close similarity between all the single akṣaras found in both texts, with the exception of *visarga*. (No examples of initial *i-* and *u-*, single *cha*, *jha*,

ṭa and *ḍha* occur in the Gayā Inscription.) The few conjuncts they have in common, eg *sta*, *ṣṭa*, *ṣṭha* and *ndra*, are also very similar, but *ku* is different, Gayā retaining the basic shape of *ka*, while Patna does not. The inscription also begins with the same symbol (for *siddham*) as is found in Patna.

The Deopāra Inscription, although recognisably the same script, is not so closely related to Patna, but does confirm the signs for initial *i*- and *u*-, *jha*, *ṭa* and *ḍha*, and exhibits clearly such conjuncts as *ṅca* and *ṅja*. It agrees, however, with the Gayā Inscription against Patna in its signs for *ku* and *visarga*.

The Cambridge MSS Add.1699, 1-2 are in a more flamboyant hand, but basically the signs are very similar to Patna. In this case the similarity includes *ku* and *visarga*, but initial *i*- differs somewhat. The symbols used to number the leaves of Patna resemble closely those used in Cambridge MS Add.1699, 2.

The same type of script is used in the MS of the Bhikṣuṇī Vinaya (Bhī Vin) of the Mahāsaṅghikalokottaravādins, also photographed in Tibet by Saṅkrtyāyana, and edited by G Roth (Patna 1970). Roth describes the MS and script in his introduction (pp XVIII-XXVII), and reproduces six leaves of the MS (facing p XXVI). A comparison of Patna with this photograph reveals a very close resemblance (the Bhī Vin MS is better and more clearly written). Again, as in the other examples of the script, the language of the Bhī Vin is basically Sanskrit, and so uses different conjunct consonants. The two scripts are not absolutely identical: Bhī Vin always uses for medial *-i*- a sign above the *akṣara* very similar to nāgarī *-e*, whereas Patna uses sometimes a vertical to the left arching over the *akṣara*, and sometimes a simple arch. Bhī Vin's initial *i*- has not the right vertical found in Patna (and in the Deopāra Inscription). Bhī Vin's *la* and *śa* have a double arch (this is true of almost all the other examples discussed), while Patna *śa* is closer to *ga*, and *la* to nāgarī *ta* (in this Cambridge Add.1699, 1 agrees). The forms of *ttha* differ, Patna resembling the nāgarī form. None of these examples has *-ā* written as a hook above the *akṣara* as Patna has occasionally (cf eg the final syllable of

vijāneyā, 3 A vi), but this practice can be seen in the Cambridge MS Add.1643 (1015 AD).

These comparisons suggest that Patna can be dated in the second half of the twelfth century AD.

The photograph of the MS is not easy to read. Some of the leaves are overlapped by others; drawing-pins obscure some lines; and some of the leaves are blurred. In addition, the script itself can be ambiguous: *s* and *m* are indistinguishable, as are *v* and *b*, *t* and *bh*, and *tt* and *tu*; *p*, *y* and *d* can also look very alike, as can *ś* and *g*. Subscript *r* in *tr* is particularly hard to be sure of, and it will be seen that I accept its presence much more rarely than Roth or Shukla.

It is clear that disagreements over readings are very probable, especially when we have no exact parallel in another text. I have recorded all occasions where Roth and/or Shukla differ from my reading, even where their readings are obviously printing errors. Unless I comment otherwise, I am convinced of my reading, either because I believe the MS testimony is clear, or because a parallel supports one possible alternative rather than another.

I have transcribed what the MS has, as far as I can, without any editorial work of correcting, or making consistent, and supplying missing words or syllables (in square brackets) only if we can be certain of what they must have been. On a few occasions I have placed in round brackets possible alternative readings, or have added hyphens to make clear how I understand the text. I have also bracketed with < > obvious mistakes. Otherwise I say with the last Patna scribe: *yathā dṛṣṭam tathā likhitam iti parihāro 'yam asmadiyaḥ*.

Jama

siddhaṃ namaḥ sarvabuddhadharmmāryyasamghebhyaḥ

1 B i

Sh om̐ namaḥ sarvabuddhadharmāya samghebhyaḥ

1 Dhp 1 Uv 31:23 Mkv 25 GDhp 201

manopūrvvaṃgamā dhammā manośreṣṭhā manojavā |
 manasā ca pradusṭena bhāṣate vā karoti vā |
 tato naṃ dukkham anneti cakram vā vahato padaṃ ||

a Sh -pūrvvaṃ-

e Sh dukkham anveti fn: 'MS dukkhamanneti'

2 Dhp 2 (= Nett 133, Peṭ 24) Uv 31:24 Mkv 25 GDhp 202

ma[nopūrvvaṃ]gamā dhammā manośreṣṭhā manojavā | 1 B ii
 manasā ca prasannena bhāṣate vā karoti vā |
 tato naṃ sukham anneti cchāyā vā anapāyini ||

The end of this leaf is overlapped by leaf 18 B.

b R manodbhavā

e Sh anveti fn: 'MS sukhamanneti'

f Sh chāyā

3 Dhp 15 Uv 28:34 GDhp 205

iha śocati precca śocati
 pāpakam[mo ubhaya]ttha śocati |

1 B iii

so śocati so vihaṃnyati
 dṛṣṭā kammakileśam āttano ||

b R pāpakamme [ubhaya] Sh pāpaka[mmbhaya]

The end of the leaf is overlapped by leaf 18 B. All that is visible here is -m, and a mark consistent with a second -m-, preceded by a sign which can be -e, or the first half of -o. Almost certainly it is the latter, cf 4b: *katapuṇṇo*. At 4c, with a similar sign visible, R restores *so*.

c Sh vihanyati fn: 'MS vihaṃnyati'

4 Dhp 16 Uv 28:35 GDhp 206

iha nandati precca nandati
 katapuṇṇo ubhayattha nandati |
 so nandati []dati
 dṛṣṭā kammaviśuddhim āttano ||

1 B iv

b Sh katapuṇṇo fn: 'MS katapuṇṇo'

c R s[o pramo] Sh [so pramo]

5 Dhp 3 Uv 14:9

ākrośi maṃ avadhi maṃ ajini maṃ ahāsi me |
 ye tāni upanahyanti veraṃ tesaṃ na sāmīyati ||

a Sh [śi maṃ]

6 Dhp 4 Uv 14:10

ākro[śi maṃ] avadhi maṃ ajini maṃ ahāsi me |
 ye tāni napanahyanti veraṃ tesaṃ upaśāmyati ||

1 B v

7 Dhp 7 Uv 29:15 GDhp 217

śubhā Śnupaśśiṃ viharantaṃ indriyesu asaṃvṛtaṃ |
 [bhojana]mhi amātaṃñū kuśidaṃ hīnavīriyaṃ || 1 B vi
 taṃ ve prasahate māro vāto rukkhama va dubbalaṃ |

c Sh amātaṃñūm fn: MS 'amātaṃñūm'

d Sh kaśidaṃ

f Sh rukkhama R durbbalaṃ

8 Dhp 8 Uv 29:16 GDhp 218

aśubhānupaśśiṃ viharantaṃ indriyeṣu susaṃvṛtaṃ ||
 bhojanamhi ca mā[]ddhama āradhaviṛiyaṃ | 1 B vii
 taṃ ve na prasahate māro vāto śelama va parvataṃ ||

b R indriyesu c R [ttraṃñū sa] Sh [ttaññūm sa]

e R tam f Sh parvataṃ

9 Dhp 328 Uv 14:13

sace labheyā nipakaṃ sapraṃñama
 sāddhiṃcaram sādhuviṛadhīraṃ |
 adhibhūya sabbāni pariśrav[]
 careyā tenāttamano satimā || 2 A i

a Sh sapraññama fn: 'MS sapraññama'

c R pariśra[vāṇi] Sh pariśra[yāṇi] The *akṣara* half-obscured
 looks more likely to be -v- than -y-.

10 Dhp 329 Uv 14:14

na ce labheyā nipakaṃ sapraṃñama

sāddhiṃcaram sādhuviṛadhīraṃ |
 rājā va rāṣṭraṃ vijitaṃ prahāya
 eko ccare mātaṃgāranne va nāgo ||

a Sh sapraññama R rāṣṭraṃ
 d Sh care

11 Dhp 330 Uv 14:16, 14:/16/

ekassa caritaṃ śreyo 2 A ii
 nāsti bāle bitiyatā |
 eko ccare na ca pāpāni kayirā
 appussuko mātaṃgāranne va nāgo ||

b Sh vibhīyatā (?) c Sh care

12 D III 182 = A II 18

chandadoṣabhayā mohā yo dhammaṃ ativattati |
 nihīrate tassa yaśo kālapakkhe va candramā || 2 A iii

b R abhivattati d Sh kala-

13 D III 182 = A II 18

chandadoṣabhayā mohā yo dhammaṃ nātivattati |
 āpūrate tassa yaśo śuklapakkhe va candramā ||

b R nābhivattati c Sh yaśo

jamavarggaḥ

Apramāda

14 Dhp 21 Uv 4:1 GDhp 115

apramādo amatapadaṃ pramādo maccuno padaṃ | 2 A iv
 apramattā na mrīyanti ye pramattā yathā matā ||

15 Dhp 22 Uv 4:2 GDhp 116

etaṃ viśeṣataṃ nyāttā apramādamhi paṇḍitā |
 apramāde pramodanti ayirāṇāṃ gocare ratā || 2 A v

a R taṃ ... ñāttā c R pramodante

16 Dhp 23 Uv 4:3 d GDhp 156f

te jhāyino sātatikā niccaṃ dṛḍhaparākramā |
 phusanti dhīrā nibbāṇaṃ yogacchemaṃ anuttaraṃ ||

17 Dhp 26 Uv 4:10 GDhp 117

pramādam anuyuñjanti bālā dummedhino janā | 2 A vi
 apramādan tu medhāvī dhanaṃ śreṣṭhaṃ va rakkhati ||

18 Dhp 29 Uv 19:4 GDhp 118

apramatto pramattesu suttesu bahujaḅāro |
 abalāśśāma va śiḅhrāśśo hettā yāti sumedhaso || 2 B i

19 Dhp 28 Uv 4:4 GDhp 119

pramādam apramādena yadā nudati paṇḍito |
 praṃñāprāsādam āruhya aśoko śokinim praḅāṃ |

parvvataṭṭho va bhoma Ṣṭṭhe dhīro bāle avecchati ||

c R -prāsādaṃ Sh praññā-
 e Sh parvata-

20 Dhp 172 Uv 16:5 GDhp 122

pūrvve cāpi pramajjittā yo pacchā na pramajjati | 2 B ii
 so imaṃ lokaṃ prabhāseti abhramutto va candramā ||

a Sh pūrvve cāyaṃ This line is overshadowed by leaf 18B.

d R abhramutte ve The mark after -tt- could be the right vertical of -o, or a following -e, but since we require a meaning of *iva*, not *vai*, it seems perverse not to take it as -o.

21 Uv 16:6

pūrvve cāpi pramajjittā yo pacchā na pramajjati |
 so imāṃ visattikāṃ loke sato samativattati || 2 B iii

a Sh pūrvve cāpi

b R pacchā na ve(?) ve is unmetrical, and appears rather to be a partly crossed-out mistake in the MS.

22 Dhp 32 Uv 4:32 GDhp 73

apramādagaru bhikkhū pramāde bhayadaṃśino |
 abhavvo parihāṇāya nibbāṇasseva santike ||

a Sh apramādagarū

23 Dhp 31 Uv 4:29 GDhp 74

apramādaḡaru bhikkhū pramāde bhayaḡaḡṣiṇo
 saḡyojanam aṇuṡhūlam daham aggīva gaḡhati | 2 B iv

a Sh apramādaḡarū d R dahan
 R has divided vv 23-26 differently, presumably following the
 punctuation of the MS. cf 37.

24 Dhp 327 ab Uv 4:36ad cd Uv 4:27cd GDhp 132cd

apramādaḡatā hoṡha saḡ cittam anurakkhatha ||
 duggā uddharathāṡṡāṇam pake sanno va kuṇjaro |

ab = R 23ef cd = R 24ab
 b R sa-cittam d R Sh paḡke

25

pramāde pramudino nipakā śīlasaḡvṡṡā || 2 B v
 te ve kālena praḡchanti yattha praṡṡo na śocati |

ab = R 24cd cd = R 25ab
 d Sh pathe praṡṡo

26

pramāde pramodeṡha na kāmaratisandhave ||
 evaḡ viharan āṡāpī śāṡtacitto śnuddhato | 2 B vi
 cetośamatham anuyutto dukkhassantakaro siyā ||

ab = R 25cd c-f = R 26
 c R viharanāṡāpī Sh vihara lābhāṡī
 e R ce tu

27 Dhp 168 Uv 4:35 GDhp 110

uṡṡheyā na pramaṡṡeyā dhammaḡ sucaṡitaḡ care |
 dhammacāri [] śeti aśśiḡ loke paramhi ca ||

c Sh dhammecerī d Sh asmiḡ

28 Dhp 24 Uv 4:6 GDhp 112

uṡṡhāṇavato satimato 3 A i
 śucikammaṡa niśāmmaḡāriṇo |
 saḡyyatassa ca dhammaṡivino
 apramattassa yaśo śssa vaddhati ||

d R apramatassa

29 Dhp 25 Uv 4:5 GDhp 111

uṡṡhāṇenā śpramādena saḡyyamena damena ca |
 dīpaḡ kayirāṡha medhāvī yam ogho nādhīpūṡati || 3 A ii

a Sh -pramadena
 b Sh saḡyamena fn: 'MS śaḡyyamena'

30 Dhp 280 Uv 31:32 GDhp 113

uṡṡhāṇakālamhi anuṡṡhihāno
 yuvā balī ālasiko upoko |
 saḡsannasaḡkappamano kusido
 praḡñāya māḡgaḡ alaso na yeti ||

d Sh praññāya ... peti

31 Dhp 167 Uv 4:8 GDhp 121

hīnaṃ dhammaṃ na seveyā pramādena na samvase | 3 A iii
micchādr̥ṣṭiṃ na seveyā na siyā lokavaddhano ||

c R micchādr̥ṣṭiṃ

32 Dhp 259 Uv 4:21 GDhp 114

na tāvatā dhammadharo yāvatā bahu bhāṣati |
yo tu appam pi sottāna dhammaṃ kāyena phassaye | 3 A iv
sa ve dhammadharo hoti yo dhamme na pramajjati ||

33 Dhp 371 Uv 31:31 GDhp 75

dhammaṃ vicinātha apramattā
mā vo kāmaguṇā bhrameṃsu cittaṃ |
mā lohaguḍe gilaṃ pramatto 3 A v
kraṇḍe dukkham idan ti dahyamāno ||

c R lokaguḍe d Sh krande

apramādavarggaḥ

Brāhmaṇa

34 Dhp 383 Uv 33:60 GDhp 10

chinna sūtraṃ parākrāmma bhavaṃ praṇuda brāhmaṇa |
saṃkhārāṇaṃ khaṃyaṃ ṇiāttā akathaso si brāhmaṇa || 3 A vi

c Sh ṇiāttā

d R akathaṃso si Sh akathaṃ sosi brāhmaṇa The mark R and Sh interpret as *anusvāra*, I take as the tail of -ṇd- in the line above (3 A v), cf eg 235: *muṇḍa-*, and 247: *śaṇḍām*.

35 Uv 33:64

yamhi dhammaṃ vijāneyā vṛddhamhi daharamhi vā |
sakkacca naṃ namasseyā agghotraṃ va brāhmaṇo ||

a Sh vijāneya

b Sh buddhamhi

36 Dhp 392 Uv 33:66 GDhp 3

yamhi dhammaṃ vijāneyā sammasambuddhadeśitaṃ | 3 B i
tam eva apacāyeyā agghotraṃ va brāhmaṇo ||

b R -seśitaṃ

c R apacāpeyā

37 Uv 33:8 GDhp 1

na jaṭāhi na gotreṇa na jāccā hoti brāhmaṇo |
yo tu bāhati pāpāni aṇutthulāni sabbaṃ ||
bāhanā eva pāpānāṃ brāhmaṇo ti pravuccati | 3 B ii

ef = R 38ab R was presumably following the MS punctuation, which is not rarely to be disregarded, as a glance at 39 would show; and certainly it should be disregarded here.

a Sh jaṭāhi

c R vāhati Sh yo tta vāhati I write *bāhati*, and *bāhanā* in pāda e, although *b* and *v* are indistinguishable, because of the word-play with *brāhmaṇa-*.

e R Sh vāhanā

38 Dhp 401 Uv 33:30 GDhp 21

vārī pukkarapatte vā ārāgre-r-iva sāsavo ||
yo na lippati kāmesu tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ |

= R 38c-f

a R Sh -patre

b R Sh ārāgre riva

c R lipyati Sh limpati

39 Dhp 387 Uv 33:74 GDhp 50

udayaṃ tapati ādicco rātrim ābhāti candramā ||
sannaddho khattiyō tapati jhāyīṃ tapati brāhmaṇo || 3 B iii
atha sabbe ahorātte buddho tapati tejasā ||

c R Sh khatriyo

e R Sh -rātre

40 Dhp 385 GDhp 35

yassa pāraṃ apāraṃ vā pārāpāraṃ na vijjati |
vītajjaraṃ viṣaṃyuttaṃ tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ ||

a R yasya pāraṃ

41 Dhp 384 Uv 33:72 GDhp 14

yadā dayesu dhammesu pārāgū hoti brāhmaṇo | 3 B iv
athassa sabbe saṃyogā atthaṃ gacchanti jānato ||

a R yayesu Sh padesu *d, y and p* can be very similar in the MS. I read *dayesu* as being a more likely form than *yayesu*, and at least more related to the parallels in Dhp and GDhp than *padesu*.

42 Uv 6:10 cd Sn 749 S IV 207

sa khu so khīṇasaṃyogo khīṇamānapunabbhavo |
saṃghāvasevī dhammaṭṭho saṃghaṃ na upeti vedagū || 3 B v

a Sh sakhumo

c R saṃghāvase vī

43 Dhp 408 (= Sn 632) Uv 33:17 GDhp 22

akakkaśiṃ vinnapaṇiṃ girāṃ saccam udīraye |
tāya nābhiṣape kaṃci tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ ||

a Sh vinnapāṇiṃ

c Sh tāpa nābhi ṣame

d R aham

44 Dhp 404 Uv 33:20 GDhp 32

asaṃsaṭṭhaṃ grhaṭṭhehi anagārehi cūbhayaṃ |
anokasāriṃ appiccham tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ || 3 B vi

b Sh anagāre hi

d Sh aham brūmi brāhmaṇam

45 Dhp 391 Uv 33:16 GDhp 23

yassa kāyena vācāya manasā nāsti dukkataṃ |
saṃvṛtaṃ trisu ṭṭhāṇesu tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ ||

c Sh saṃvṛtaṃ tisu

d R aham

46 Dhp 389 Uv 33:63 GDhp 11

mā brāhmaṇassa prahare nāssa mucceya brāhmaṇo |
dhi brāhmaṇassa hantāraṃ ya ssa vā su na muccati || 4 A i

47 Dhp 294, 295 Uv 33:61,62 GDhp 12, 13

mātaraṃ paṭhamaṃ hantā rājānaṃ do ca khattiye |
rāṣṭraṃ sānucaraṃ hantā anigho carati brāhmaṇo ||

a R pa (fn: 'abbreviation for *pitaraṃ*') saṃhantā Sh yaḥ saṃhantā
b R Sh khatriye c R rāṣṭraṃ Sh rāṣṭraṃ

48 Dhp 403 Uv 33:33 GDhp 49

gambhīrapraṃñāṃ medhāviṃ māggā ṣmāggassa kovidāṃ |
uttamāttamaṃ anuprāttamaṃ tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ || 4 A ii

a Sh -paññaṃ d Sh brāhmaṇaṃ

49 Dhp 386 Uv 33:32 GDhp 48

jhāyiṃ virajam āsīnaṃ katakiccaṃ anāsavaṃ |
uttamāttamaṃ anuprāttamaṃ tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ ||

c R uttamāttamaṃ Sh anuprāttamaṃ
d Sh brāhmaṇaṃ

brāhmaṇavarggaḥ

Bhikṣu

50

sabbattha saṃvaro sādhu sādhu sabbattha saṃvaro | 4 A iii
sabbattha saṃvṛto bhikkhū sabbadukkhā pramuccati ||

c R sabbattha

51 Dhp 361 Uv 7:11 Mvu III 423 PrātMā p 37 PrātMū Endstr. 9
GDhp 52

kāyena saṃvaro sādhu sādhu vācāya saṃvaro |
manasā pi saṃvaro sādhu sādhu sabbattha saṃvaro | 4 A iv
sabbattha saṃvṛto bhikkhū sabbadukkhā pramuccati ||

b Sh vacāya

52 Dhp 362 Uv 32:7 GDhp 53

hastasamyato pādasamyato
vācāsamyyato saṃvṛtendriyo ||
ajjhatarato samāhito 4 A v
eko saṃtuṣito tam āhu bhikkhuṃ |

a Sh hastasamyato pādasamyato b Sh samyato

53 Dhp 378 Uv 32:24

śāntakāyo śāntacitto śāntavā susamāhito ||
vāntalokāmiṣo bhikkhū upasānto ti vuccati | 4 A vi

54 Dhp 363 Uv 8:10 GDhp 54

yo mukhe samyyato bhikkhū mantābhāṣī anuddhato ||
atthaṃ dhammañ ca deṣeti madhuraṃ tassa bhāṣitaṃ |

a Sh samyato

55 Dhp 365 Uv 13:8 GDhp 61

saṃ lābhaṃ nātimaṇṇeyā nā ṣṃñesaṃ prihayaṃ care ||
 aṃñesaṃ prihayaṃ bhikkhū samādhin nādhigacchati | 4 B i

a R nābhimaṇṇeyā Sh nātimaṇṇeyā
 b Sh nā 'ñesaṃ c Sh añesaṃ

56 Dhp 366 Uv 13:12 GDhp 62

appalābho pi ce bhikkhū saṃ lābhaṃ nātimaṇṇiati ||
 taṃ ve devā praśamsanti śuddhājīviṃ atandritaṃ ||

a Sh bhikkhu b Sh nātimaṇṇiati
 c Sh praśamsanti d R śuddhājīvaṃ

57 Dhp 369 Uv 26:12 Mvu III 421 GDhp 76

siṅca bhikkhu imāṃ nāvāṃ sittā te laghu hehiti |
 hettā rāgañ ca doṣaṃ ca tato nibbāṇaṃ ehisi || 4 B ii

a Sh bhikkhu b Sh laghum ehiti fn: 'MS Hehiti'

58 Uv 32:23 Mvu III 422 cf GDhp 71, 72

udāggracitto sumano adhibhūya priyā ṣpriyaṃ ||
 tato prāmojjabahulo sato bhikkhū parivraje |

a Sh udāgra- c R pramojja-
 d Sh bhikkhu

59 cf Dhp 368 Thī 182 Uv 32:21 Mvu III 421 GDhp 70, 71

mettāvihārī bhikkhū prasanno buddhaśāsane || 4 B iii
 paṭivijjhi padaṃ sāntaṃ saṃkhāropaśamaṃ sukhaṃ |
 dṛṣṭe va dhamme nibbāṇaṃ yogacchemaṃ anuttaraṃ ||

ef = R 60ab I attach these pādas to 59, as I feel *nibbāṇaṃ* is more likely to be a complement to *padaṃ sāntaṃ* than to *śuṃñāgāraṃ*.

a R mettrā- Sh vihāri bhikkhu
 b Sh paṭivijjet fn: 'MS paṭivijjit'
 d R Sh saṃkhāropasamaṃ

60 Dhp 373 Uv 32:9 GDhp 55

śuṃñā ṣgāraṃ praviṣṭassa sāntacittassa bhikkhuṇo | 4 B iv
 amānuṣā ratī hoti sammaṃ dhammaṃ vipaśśato ||

= R 60c-f

a R praviṣṭasya Sh śuṃñā,gāraṃ
 b R -cittasya

61 Dhp 374 Uv 32:10 GDhp 56

yathā yathā sammasati khandhānāṃ udayavyayaṃ |
 labhate cittassa prāmojjaṃ amatā hetam vijānato || 4 B v

b Sh udayavyayaṃ c R citassa

62 Dhp 372 Uv 32:25 PrātMā p 37 GDhp 58

nāsti jhānaṃ apraṃñassa praṃñā nāsti ajhāyato |
 yamhi jhānaṃ ca praṃñā ca sa ve nibbāṇasantike ||

a Sh apraññassa

b Sh praññā

c Sh praññā

63 Dhp 375a-d Uv 32:26, 27ab PrātMā p 37 GDhp 59

tathāyam ādī bhavati
indriyagottī sāntoṣṭīiha praññassa bhikkhuṇo | 4 B vi
prātimokkhe ca saṃvaro ||

a R Sh ādi

b Sh praññassa

c R sāntoṣṭhī

d Sh pratimokkhe

64 Dhp 375ef, 376 (Be, Ce 376a-f) Uv 32:6 PrātMā p 37
GDhp 60mitte bhajetha kallāne
paṭisandharavaṭṭi ssa
tato prāmojjabahulośuddhājivī atandrito |
ācārakuśalo siyā | 5 A i
sato bhikkhū parivraje ||

a R mitre

b Sh atandito

c Sh paṭisancara-vattissa

e R pramojja-

f Sh bhikkhu

bhikṣuvargaḥ

Attha

65 Dhp 331 Uv 30:34

atthesu jātesu sukhā sakhāyā
puṇṇāṃ sukhāṃ jīvitasamkhayamhi |
toṣṭī sukhā yā itarī[]
sabbassa pāpassa sukhāṃ prahāṇāṃ || 5 A ii

b Sh puṇṇāṃ

c Sh itarītarena The three akṣaras following itarī- are covered by a
drawing-pin.

66 Dhp 332 Uv 30:21

sukhā mātreatā loke

tato petteatā sukhā |

śāmannatā sukhā loke

tato brāhmannatā sukhā ||

a R mātreyyatā Sh mātreatā (yatā ?)

b R petreyyatā Sh petteatā (yatā ?)

67 Dhp 333 Uv 30:20

sukhaṃ yāvaj jarā śīlaṃ

sukhā śraddhā pratiṣṭhitā |

sukhā attharasā vācā

assim mānakkhayo sukho || 5 A iii

c Sh attharatā vācā

d R asmiṃ Sh asmiṃ mānajayo

68 Dhp 194 Uv 30:22

sukho buddhāna uppādo

sukhā dhammassa deśanā |

sukhā saṃghassa sāmaggī

samagrāṇāṃ tapo sukho ||

a R buddhānā There is a mark following *buddhāna*, but such a mark
frequently appears in the MS immediately before the string-hole, eg at
7 A iii and iv.

c R Sh sāmagrī

d Sh samagrāṇāṃ

69 Dhp 206 Uv 30:25 GDhp 175

sukhaṃ daṃśanam ayirāṇāṃ

saṃvāso pi satāṃ sukho | 5 A iv

addaṃṣanena bālānāṃ niccam eva sukhī siyā ||

b Sh sadāṃ

d Sh sukhaṃ *sukhaṃ* is possible, but the parallels support *sukhī*.

70 Dhp 207 Uv 30:26 GDhp 176

bālāsaṅgatacārī hi drīgham addhāna śocati |
 dukkho bālehi saṃvāso amittehi-r-iva sabbadā |
 dhīrā tu sukhasaṃvāsā ñātīnaṃ vā samāgamo || 5 A v

b Sh drigham adhvāna

d R amitre hi-r-iva Sh amitrehir iva

e R dhīrāt tu sukhasaṃvāso

f Sh ñātīnaṃ R va

71 Dhp 208 Uv 25:25 GDhp 177

tassā hi dhīraṃ ca bahuśutañ ca
 dhoreyaśīlavratamantam ayiraṃ |
 taṃ tārīsaṃ sappuruṣaṃ sumedhaṃ
 sevetha nakkhattapathe va candramā || 5 A vi

a Sh tasmā

d R Sh nakkhatra-

72 Dhp 212 Uv 5:1

priyāto jāyate dukkhaṃ priyā śokā priyā bhayaṃ |
 priyāto vipramuttassa nāsti śokā kato bhayaṃ ||

a Sh priyato ... dukkhā b Sh śoko fn: 'MS śokā'

c R priyāto

d Sh śoko kuto fn: 'MS śokā'

73 Dhp 210 Uv 5:5

mā priyehi samāgaṃma apriyehi kadācanaṃ |
 priyassa addaṃṣanaṃ dukkhaṃ apriyassa ca daṃṣanaṃ || 5 A vii

a R samāgama

c R adaṃṣanaṃ Sh dukkhaṃ

d Sh daṃṣanaṃ

74 Dhp 211 Uv 5:8

tassā priyaṃ na kayirātha priyāvādo hi pāpako |
 ggaṃthā tesam na vijjanti yesam nāsti priyāpriyaṃ ||

a Sh tasmā

c Sh granthā

75 Dhp 213 Uv 26:7 GDhp 163

chudhā parama rogānāṃ saṃkhāraparamaṃ dukkhaṃ |
 etaṃ ñāttā yathābhūtaṃ nibbāṇaparamaṃ sukhaṃ || 5 B i

b R dukkhaṃ

c Sh ñāttā

76 Dhp 204 Uv 26:6 GDhp 162

ārogaparamā lābhā sāmtoṣṭiparamaṃ dhanam |
 viśśāsaparamā ñātī nibbāṇaparamaṃ sukhaṃ ||

c Sh ñātī

77 Dhp 290 Uv 30:30 GDhp 164

māttāsukhapariccāgā paśśe ce vipulaṃ sukhaṃ |

caje mātāsukhaṃ dhīro sampaśsaṃ vipulaṃ sukhaṃ ॥

ac R Sh mātṛā- d R sukhan Sh sukhaṃ

78 S I 81, 82 = Dhp-a III 265 Uv 29:14

manujassa sadā satimato 5 B ii
māttaṃ jāniya laddhibhojane |
tanukā ssa bhavanti vedanā
śanikaṃ jīrati āyu pālayaṃ ॥

b R Sh mātṛaṃ Sh laddhito jano
d Sh āyuṣā layaṃ

79 Dhp 193 Uv 30:27 Mvu III 109 GDhp 173

dullabho puruṣājamaṇṇo na so sabbattha jāyati |
yattha so jāyate vīro taṃ kulaṃ sukhaṃ edhati ॥ 5 B iii

a Sh -jaṇṇo c R jāyati Sh dhīro

80 Dhp 83 Uv 30:52 GDhp 226

sabbattha ve sappuruṣā bhavanti
na kāmakāmā lapayanti santo |
sukhena puṭṭhā uttavā dukhena
noccāvacaṃ sappuruṣā karonti ॥

a R sabbattha c R puṭṭhā Sh su(phu?)ṭṭhā

81 Dhp 201 Uv 30:1 GDhp 180

ajāyaṃ veraṃ prasavati dukkhaṃ śeti parājito | 5 B iv

upaśānto sukhaṃ śeti hettā jayaparājayaṃ ॥

82 cf Dhp 333cd Uv 30:24a-c, 30:20d

sukhā najjo sūpatitthā sukho dhammajito jano |
sukho śraddhapaṭilābho pāpassa akaraṇaṃ sukhaṃ ॥ 5 B v

a Sh sukhānaṅgo sūpatittho
c Sh śuddha-

83 Uv 30:23

sukhaṃ draṣṭuṃ śīlavanto sukhaṃ draṣṭuṃ bahuśśutā |
arahanto pi sukhaṃ draṣṭuṃ vipramuttā niropadhī ॥

a Sh drṣṭaṃ
b R bahuśśrutā Sh drṣṭa bahuśśrutā
c Sh drṣṭaṃ

atthavarggaḥ

Śoka

84 Ud 92 (= Nett 67, Peṭ 14) Uv 5:3

ye keci śokā paridevitaṃ vā 5 B vi
dukkhaṃ va lokamhi anekarūpaṃ |
priyaṃ paṭicca prabhavanti ete
priye asante na bhavanti ete ॥

b R ca c Sh prabhayanti
d Sh priyeṣu santena

85 Ud 92 (= Nett 67) Uv 5:4

tassā hi te sukhi<khi>no vītaśokā
 yesaṃ priyaṃ nāsti kahiṃci loke | 5 B vii
 tassā aśokaṃ virajaṃ prāthayānā
 priyaṃ na kayirātha kahiṃci loke ||

a R Sh tasmā R sukhino fn: 'MS sukhikhino' Sh sukhikhino
 The scribe accidentally wrote *-khi-* twice.
 c R Sh tasmā R virajam

86 Dhp 90 Uv 29:35

gataddhuno viśokassa vipramuttassa sabbahiṃ | 6 A i
 sabbaggrantaprahīṇassa paridāhā na vijjati ||

b Sh viprayuttassa
 c R sabbaggrantha- Sh sabbagganta(tha?)-

87 Dhp 92 Uv 29:25

yesāṃ sannicayo nāsti ye pariñātabhojanā |
 ākāśe va śakuntānāṃ padaṃ tesāṃ durannayaṃ ||

b R Sh pariñāta-
 c R śakuntānāṃ d Sh durannayaṃ

88 Dhp 96 Uv 31:45 c GDhp 297

śānto tassa mano hoti śāntā vācā ca kaṃmu ca | 6 A ii
 saṃmadamaññāvimuttassa upaśāntassa tāyino ||

b Sh kaṃma c R sama- Sh śamadaññā
 d Sh tādino

89 Dhp 94 Uv 19:3

yassendriyāṇi samataṃ gatāni
 aśśā yathā sārathinā sudāntā |
 prahīṇamānassa anāsavassa
 devā pi tassa pri(hayanti tāyino ||

a R yasseṃdriyāṇi

90 Dhp 321 Uv 19:6

dāntaṃ nayanti samitiṃ dāntaṃ rājābhīrūhati | 6 A iii
 dānto śreṣṭho maṇuṣyesu yo Ṣtivāde titikkhati ||

b R -ruhati d R titikhyati

91 Dhp 322 Uv 19:7, 7// d GDhp 341

varam assatarā dāntā ājāneyā va sendhavā |
 kuñjarā va mahānāgā āttā dānto tato varam || 6 A iv

b R ca c R ca
 d Sh attādānto

92 Dhp 323 Uv 19:8-12

na hi tehi jānājātehi tāṃ bhūmim abhisamḃhave |
 yathā Ṣtanā sudāntena dānto dāntena gacchati ||

b Sh atisaṃbhave

93 Dhp 81 Uv 29:49 GDhp 239

śelo yathā ekaghano vātena na samīrati | 6 A v
 evaṃ nindāpraśamsāsu na samīranti paṇḍitā ||

94 Dhp 9 (= Ja II 198) Uv 29:7 GDhp 192

anikkaṣāyo kāṣāyaṃ yo vastaṃ paridhehiti |
 apeto damasaccena na so kāṣāyam arihati || 6 A vi
 b R Sh vastraṃ d Sh sa

95 Dhp 10 (= Ja II 198) Uv 29:8 GDhp 193

yo tu vāntakaṣāyassa śīlehi susamāhito |
 upeto damasaccena sa ve kāṣāyam arihati ||

śokavarggaḥ

Kalyāṇī

96 Dhp 116 Uv 28:23

abhittaretha kallāṇe pāpā cittaṃ nivāraye |
 dhaṃdhaṃ hi karato puṃṇāṃ pāpamhi ramate mano || 6 B i

a Sh kalyāṇe c R kāraye pūṃṇāṃ Sh puṃṇāṃ

97 Dhp 117 Uv 28:21 GDhp 207

kayira ce puruṣo pāpaṃ na naṃ kayirā punappuno |

na tamhi chanda[m] kayirātha dukkho pāpassa sa[m]cayo ||

The first line of this leaf is overlapped by leaf 5 B, and the signs for *anusvāra* and *-i-* cannot be seen.

a Sh kayiraṃ fn: 'MS kayira'
 c R chandaṃ Sh chanda
 d R Sh saṃcayo

98 Dhp 118 Uv 28:22 GDhp 208

kayira ce puruṣo pu[m]ṇā[m] kay[i]ra cena[m] punappuno |
 tamh[i] eva chanda[m] kayirātha sukho puṃṇassa saṃcayo || 6 B ii

a R puṃṇāṃ Sh kayiraṃ ... puṃṇāṃ
 b R kayira ce naṃ Sh kayiraṃ ce na
 c R tamhi eva chandaṃ Sh tamhi evaṃ chanda
 d Sh puṃṇassa

99 MI 39 Uv 16:15 GDhp 327

śuddhasseva sadā phaggū śuddasso Ṣpoṣadho sadā |
 śuddhassa śucikammaṣsa sadā saṃpajjate vrataṃ ||

a Sh phaggu

100 Uv 29:41 ab Dhp 314ab GDhp 337ab

akataṃ dukkataṃ śreyo pacchā tapati dukkataṃ |
 dukkataṃ me kataṃ ti śocati bhūyo śocati doggatiṃ gato || 6 B iii

d R yo ggaṭiṃ

101 Uv 29:42 ab Dhp 314cd GDhp 337cd

katañ ca sukataṃ sādhu yaṃ kattā nānutappati |
sukataṃ me kataṃ ti nandati bhūyo nandati soggaṭṭiṃ gato ||

b R nānutapyati
c R kataṃ hi Sh katanti
d Sh soggaṭṭiṃ

102 Dhp 119 Uv 28:19

pāpo pi paśśate bhadrāṃ yāva pāpaṃ na paccati | 6 B iv
yadā tu paccate pāpaṃ atha pāpo pāpāni paśśati ||

c R yadā cca cf 103c

103 Dhp 120 Uv 28:20

bhadro pi paśśate pāpaṃ yāva bhadrāṃ na paccati |
yadā tu paccate bhadrāṃ atha bhadro bhadraṇi paśśati || 6 B v

104

pāpaṃ pi karato bhadrāṃ yāva pāpaṃ na paccati |
atha payirāgate kāle pāpo pāpāni paśśati ||

a R karato pāpaṃ

105

bhadrāṃ pi karato pāpaṃ yāva bhadrāṃ na paccati |
atha payirāgate kāle bhadro bhadraṇi paśśati || 6 B vi

106 Dhp 124 Uv 28:15

pāṇimhi ce vraṇo nāssa dhāreyā pāṇinā viṣaṃ |
nāvraṇe viṣaṃ anneti nāsti pāpam akurvato ||

a R na'ssa Sh pāṇimhi
d Sh akurvato

107 Dhp 71 (= Nett 161, Peṭ 48) Uv 9:17 (cf Manu 4:172)

na hi pāpakaṃ kataṃ kammaṃ sajjaṃ chīram va mucchati | 7 A i
dahantaṃ bālam anneti bhassachanno va pāpako ||

b R Sh muccati d R Sh bhasma-

108 Uv 9:18

na hi pāpakaṃ kataṃ kammaṃ sajjaṃ śastam va kantati |
maraṇo speto hi jānāti yā gatī pāpakaṃmuṇo ||

b R Sh śastram
d Sh yāmatāṃ pāpakaṃmuṇo

109 Ja IV 166 Uv 16:1 GDhp 335

anāgataṃ paṭikayirātha kiccaṃ mā vo kiccaṃ kiccakāle vyadheyā | 7 A ii
taṃ tārisaṃ paṭikatakiccakāriṃ
na naṃ kiccaṃ kiccakāle vyadheti ||

110 S I 57 Mil 66 Uv 4:16

paṭikacceva taṃ kayirā yaṃ nāyyā hitam āttano |

na śākaṭīkamanti ssa mantam dhīro parākrame ||

- a Sh yadi kacceva b R nāpyā Sh prāpya
c R -mantrissa Sh -santissa
d R mantram Sh mandam viro

111 S I 57 Mil 66 Uv 4:17 Utt 5:14

yathā śākaṭīko māggam samam hettā mahāpatham | 7 A iii
viṣamam māggam āsājja akkhachinno tha jhāyati ||

- a Sh yathā gāhati homāggam
b R sammam Sh sugam There is a slight mark above *sa-* which may possibly be meant as an *anusvāra*. R mahāpatham
d Sh akkha chinnotha jhāyati (royiti?)

112 S I 57 Mil 67 Uv 4:18 Utt 5:15

evam dhammā apakramma adhammam anuvattiya |
bālo maccumukham pratto akkhachinno va jhāyati || 7 A iv

113 Dhp 307 (= Vin III 90) Uv 11:9

kāṣāyakamthā bahavo pāpadhammā asaṃyyatā |
pāpā pāpehi kammehi nirayam te upapajjatha ||

b Sh asaṃyyatā

114 Dhp 306 (= Ud 45 = It 42-3) Uv 8:1 GDhp 269

abhūtavādī nirayam upeti
yo cāpi kattā na karomī ti āha | 7 A v
ubho pi te precca samā bhavanti

nihinakammā manujā paratra ||

115 Dhp 125 Uv 28:9

yo apraduṣṭassa naro praduṣyati
śuddhassa poṣassa anamaṅgaṇassa | 7 A vi
tam eva bālam pracceti pāpam
sukhumo rajo paṭivātam va khitto ||

116 Dhp 123 Uv 28:14

vāṇijo va bhayam māggam appasāttho mahaddhano |
viṣam jīvitukāmo va pāpāni parivajjaye ||

- a R vāṇijena va bhayam māggam
b Sh appasātthattho The extra *-ttha-* I take to be a crossed-out mistake.

117 Dhp 291 Uv 30:2 GDhp 179

paradukkhopadhānena yo icche sukham āttano | 7 B i
verasaṃsaggasaṃsaṭṭho dukkhā na parimuccati ||

118

kuṇapassa pi gaṃdhucchijjati
u Ṣddhukitassa (-chitassa) pi rāti accayā |
puruṣassa adhammacāriṇo
annāham gandho na chijjati || 7 B ii

- a Sh kuṇapassapi gaṃdhucchi | dṛti
b R uddhu(?)kitas payirā ti | accayā Sh uttakitassapi rāti accayā
c R puruṣasya

119

yatha ggrahapatayo prabhūtaratanā
āḍitte nagaramhi dahyamāne |
muttāmaṇiphaṭikarajataheto
vyāyamanti api nīharema kiṃci ||

- a Sh gṛhapatayo
b R āḍittena śaramhi Sh prābhitte
c Sh -kaṭika-

120

tatha-r-iva śamaṇā prabhūtapraṇṇā
ayirā ayirapathesu sicchamānā |
jātijarāmarābhayāddittā dukkhāṭṭā
vyāyamanti api prāpuṇema śāntiṃ ||

7 B iii

- a R omits Sh tathavidha
b Sh ayirapathena
c R -bhayāppittā | dukkhāto Sh -bhayāddittā(tā?) dukkhāṭṭā

kalyāṇivarggaḥ

Puṣpa

121 Dhp 54 Uv 6:16 GDhp 295

na puṣpagandho paṭivātam eti
na candanaṃ tagaraṃ vāhlikaṃ vā |
satān tu gandho paṭivātam eti
sabbā diśā sappuruṣo pravāti ||

7 B iv

- b R na candanaṃ vāhṇikaṃ vā

c Sh satāṃ tu fn: 'MS satantu'

122 Dhp 55 Uv 6:17 cd GDhp 296

candanaṃ tagaraṃ cāpi uppalaṃ atha vāśśikiṃ | 7 B v
etesāṃ gandhajātānāṃ śīlagandho anuttaro ||

c R etesām

123 Dhp 56 Uv 6:18

appāmātro ayaṃ gaṃdho yoyaṃ tagaracandane |
yo tu śīlavatāṃ gandho vāti devesu uttamo || 7 B vi

a R Sh gandho c Sh ttu

124 Dhp 57 Uv 6:19 GDhp 297

tesāṃ sampannaśīlānāṃ apramādavihāriṇāṃ |
sammadaṃñāvimuttānāṃ māro māggaṃ na viṇḍati ||

c R -aṃñā- Sh -aññā- d R mārggaṃ Sh vindati

125 Dhp 51 (= Th 323) Uv 18:6 GDhp 290

yathā pi ruciraṃ puṣpaṃ vannaṃvantaṃ agandhakaṃ |
evaṃ subhāṣitā vācā aphaḷā hoti akurvato || 8 A i

c Sh vacā d Sh akurvato

126 Dhp 52 (= Th 324) Uv 18:7 GDhp 291

yathā pi ruciraṃ puṣpaṃ vannaṃvantaṃ sagaṃdhakaṃ |

evaṃ subhāṣitā vācā

saphalā hoti kurvvato ||

b R Sh sagandhakaṃ

c Sh vacā

d Sh kurvato

127 Dhp 49 Uv 18:8 GDhp 292

yathā pi bhramaro puṣpā
praḍeti rasam ādāya

vannagandham aheḍayaṃ |
evaṃ ggrāme munī care ||

8 A ii

d Sh grāme

128 Dhp 47 Uv 18:14 GDhp 294 cf MBh 12:169:12

puṣpāṇi heva pracinantaṃ
suttaṃ ggrāmaṃ mahogho vā

vyāsattamanasaṃ naraṃ |
maccu-r-ādāya gacchati ||

c Sh grāmaṃ

d Sh gacchati

129 Dhp 48 Uv 18:5

puṣpāṇi heva pracinantaṃ
asaṃpuṭṭhesu kāmesu

vyāsattamanasaṃ naraṃ |
antako kurute vaṣe ||

8 A iii

b R vyāsatta-amanasaṃ

c Sh asaṃsannesu

130 Dhp 53 Uv 18:10 GDhp 293

yathā pi puṣparāśimhā
evaṃ jātena māccena

kayirā mālāguṇe bahū |
kātavvaṃ kuśalaṃ bahuṃ |

d Sh kātabbaṃ ... bahūṃ

131 Dhp 44 Uv 18:1 GDhp 301

ko imaṃ paṭhaviṃ vijehiti
yamalokaṃ va imaṃ sadevakaṃ |
ko dhammapade sudeṣite
kuśalo puṣpam iva prajehiti |

8 A iv

b R ca (but va in 132b)

132 Dhp 45 Uv 18:2 GDhp 302

śeṅkko pathaviṃ vijehiti
yamalokaṃ va imaṃ sadevakaṃ |
so dhammapade sudeṣite
kuśalo puṣpam iva prajehiti ||

8 A v

a Sh saikho

d Sh prajehi

133 Dhp 377 Uv 18:11 GDhp 298

vāśśikī-r-iva puṣpāṇi mañcakāni pramuñcati |
evaṃ rāgaṇi ca doṣaṇi ca vipramuñcatha bhikkhavo ||

a Sh vāśśikī viya

134 Dhp 46 Uv 18:18, 20 GDhp 300

phenopamaṃ lokam imaṃ vidittā
marīcidhammaṃ abhisamḃudhānāṃ |
chettāna mārassa prapuṣpakāni
addaṃśanaṃ maccurājassa gacche ||

8 A vi

a R phenopamam
d R Sh addamsanam

b Sh marici-

135 Dhp 58 Uv 18:12 GDhp 303

yathā saṃkārahūtamhi ujjhitamhi mahāpathe |
padumam ubbhidaṃ assa śucigandham manoramam ||

c R tabbhidaṃ (?) Sh utthidaṃ

136 Dhp 59 Uv 18:13 GDhp 304

evam saṃkārahūtesu andhabhūte pṛthujjane | 8 B i
atirocanti praññāya saṃmasabuddhasāvaka ||

b R puthujjane c Sh praññāya
d R -saṃbuddha- Sh -saṃbuddha- fn: 'MS osabuddha'

puṣpavarggaḥ

Tahna

137 Dhp 334 (= Th 399) Uv 3:4 d GDhp 91

manujassa pramattacāriṇo
tahnā vaddhati mālutā iva |
sā prāplavate hurāhuraṃ
phalameṣi va vanamhi vānnaro ||

c Sh mā prāpnuvate

138 Dhp 335 (= Th 400) Uv 3:9

yam cesā sahate jammi tahnā loke duraccayā | 8 B ii
śokā tassa pravaddhamti ovaṭṭhā beruṇā iva ||

a Sh cemā c Sh pravaddhanti
d R berunābhā va Sh oraṭṭhā (?) veruṇā iva

139 Dhp 336 (= Th 401) Uv 3:10

yo cetām sahate jammiṃ tahnām loke duraccayām |
śokā tassa vivaṭṭanti udabindū va pukkhare || 8 B iii

c R vivaṭṭanti Sh vivaḍḍanti
d Sh udavindū

140 Uv 3:11 a-d Dhp 337a-d (= Th 402a-d) ab GDhp 126ab

taṃ vo vademi bhadrām vo yāvam-ittha samāgatā |
tahnām samūlām khaṇatha uṣīrāthi va beruṇiṃ |
tahnāya khatamūlāya nāsti śokā kato bhayam || 8 B iv

a Sh tam b R yāvant Sh yāvam tittha
d R uṣīrātho va Sh veruṇiṃ
e R khāta- f Sh śoko kuto fn: 'MS kato'

141 Sn 740 (= It 9, A II 10) Uv 3:12

tahnabitiyo puruṣo drīgham addhāna saṃsari |
ethabhāvamaññāthābhāvaṃ tattha tattha punappuno ||

a R -vitiyo Sh tahnā vatiyo

- b R adhvānaṃ Sh addhānasamsari
c R -aṃñāthī- Sh etthabhāvaṃ a(?) thābhāvaṃ

142 Sn 741 (= It 9, A II 10) Uv 3:18

etam ādīnaṃ nyāttā tahnā dukkhassa saṃbhavaṃ |
vītatahno anādāno sato bhikkhū parivraje || 8 B v

d Sh bhikkhu

143 Dhṃ 345 (= S I 77, Ja II 140, Peṭ 26) Uv 2:5 GDhp 169

na taṃ dṛḍhaṃ bandhanam āhu dhīrā
yad āyasaṃ dārujaṃ babbajaṃ vā |
sārattarattā maṇikuṇḍalesu
putresu dāresu ca yā apekā ||

d R putreso dāresu yā apekā

144 Dhṃ 346 (= S I 77, Ja II 140, Peṭ 26) Uv 2:6 GDhp 170

etaṃ dṛḍhaṃ bandhanam āhu dhīrā 8 B vi
ohāriṃsaṃ sukhumaṃ dupramaṇcaṃ |
etappi chettāna vrajanti santo
anapekhino sabbadukhaṃ prahāya ||

- a Sh bandhanaṃ b R ohāriṃsaṃ (or -maṃ) ...
dupramaṇcaṃ
c Sh etam pi

145 Dhṃ 186 (= Ja II 313) Uv 2:17 Divy 224

na kāhāpaṇavāsena ttrettī kāmesu vijjati |

- b Sh trettī c Sh appasādā
d Sh viññāya

146 Dhṃ 187 (= Ja II 313) Uv 2:18 Divy 224

api divvesu kāmesu ratim so nādhigacchati ||
tahnakkhayarato hoti saṃmasaṃbuddhasāvako ||

- a R Sh dibbesu d R -sambuddha-

147 Dhṃ 352

vītatahno anādāno niruttipadakovido |
akkharāṇaṃ sannipātena (ñ)ñāyyā pūrvvāparāṇi so | 9 A ii
sa ve antimaśārīro mahaprañño ti vuccati ||

- d R ñāpyā Sh ññāyyā pūrvā-
f Sh mahapraññoti

148 Dhṃ 341 Uv 3:5

saritāni sinehitāni ca
somanassāni bhavanti jantuno |
ye sātasiṭā sukheṣiṇo 9 A iii
te ve jātijaropagā ||

- c R sukhekhino

149 Dhṃ 342 Uv 3:6 d GDhp 95

tahnāya purekkhatā prajā
parisappanti śaśo va bādhitō |

parisappanti śaśo va bādhito |
te saṃjotanasaṅgasāṅgasattā
gabbham upenti punappuno ciraṃ pi || 9 A iv

a Sh purakkhatā b Sh vādhito
c R saṃyojana- Sh saṃyojanasaṅgasattā fn: 'MS saṅgasaṅga'
d R garbbham Sh ciraṃ hi

150 Dhp 348 Uv 29:57 GDhp 161

muñca pure muñca pacchato
majjhe muñca bhavassa pāragū |
sabbattha vimuttamānaso
na puno jātijarām upehisi ||

d R -jaram

151 Dhp 344 Uv 27:29 cd GDhp 92

yo nivvanadho vanā tu mutto
vanamutto vanam eva dhāvati | 9 A v
taṃ puggalam etha paśśatha
mutto bandhanam eva dhāvati ||

a R yo nibbana-dhovanāta mutto Sh yo nibbanattho vanāta-
mutto
c Sh edha (?)

152 Dhp 356 Uv 16:16

ttriṇadoṣāṇi khettrāṇi rāgadoṣā ayaṃ prajā |
tassā hi vītarāgesu dīnaṃ hoti mahapphalaṃ || 9 A vi

c R Sh tasmā

153 Dhp 357 Uv 16:17

ttriṇadoṣāṇi khettrāṇi doṣadoṣā ayaṃ prajā |
tassā hi vītadoṣesu dīnaṃ hoti mahapphalaṃ ||

a R tṛṇa- Sh tṛṇa doṣāṇi khettrāṇi
c R Sh tasmā

154 Dhp 358 Uv 16:18

ttriṇadoṣāṇi khettrāṇi mohadoṣā ayaṃ prajā | 9 B i
tassā hi vītamohesu dīnaṃ hoti mahapphalaṃ ||

a R tṛṇa- Sh tṛṇa doṣāṇi khettrāṇi
c R Sh tasmā

155 Dhp 99 (= Th 992) Uv 29:17

ramaṇīyaṃ vatā Sraṇṇaṃ yamhiṃ na ramate jano |
vītarāgāttha raṃsanti nāṃṃe kāmagaveṣiṇo ||

c Sh raṃmanti d Sh nāṃṃe kāmagaveṣiṇo

156 Dhp 338 Uv 3:16

yathā pi mūle anupadrute dṛḍhe
chinno pi rukkho puna-r-iva jāyati | 9 B ii
em eva tahnānuśaye anūhate
nivvattate dukkham idaṃ punappuno ||

d Sh nibbattate

d Sh nibbattate

tahnavaṛḡgaḥ

Mala

157 Dhp 241

asajjhāyamalā vedā
malo vaṇṇassa kosajjaṃanuṭṭhāṇamalā gharā | 9 B iii
pramādo rakkhatāṃ malo ||

a Sh assajjhāya-

158 Dhp 242

malo istiye duccharitaṃ
malo pāpāni kaṃmāṇimaccheraṃ dadatāṃ malo |
assim loke paramhi ca || 9 B iva R Sh istriye
d R Sh asmiṃ

b Sh datatāṃ

159 Dhp 243

tato malataraṃ brūmi
ete male prahattānaavijjā maraṇaṃ malaṃ |
niṃmalā caratha bhikkhavo ||

b Sh saraṇaṃ

160 Dhp 240 (= Nett 129, Peṭ 8, 49) Uv 9:19

ayasā tu malo samuṭṭhito
tato uṭṭhāya tam eva khādati |

9 B v

em eva vidhūnacāriyaṃ
sakāni kaṃmāṇi nayanti doggaṭiṃ ||

d Sh sahāni R doggaṭim

161 Dhp 235

pāṇḍupalāso ca dāni si
yamapuruṣā pi ca te upaṭṭhitā |
uyyogamukhe ca tiṣṭhasi
pātheyaṃ pi ca te na vijjati ||

9 B vi

162 cf Dhp 236 Uv 16:3

uyyamassa ghaṭassa āttanā
kaṃmāro rajataṃ va niddhame ||
niddhāntamalo anaṅgano
bitiyaṃ (vitiyaṃ) ayirabhūmim esi ||

10 A i

a Sh uppamassa
... eti

d R vitiyaṃ ... emi Sh vibhiyaṃ

163 Dhp 239 Uv 2:10

anupūrvveṇa medhāvī | thokathokaṃ khaṇe khaṇe |
kammāro rajatasseva | niddhame malam āttano ||

a R medhāvī Sh anupūrvveṇa

b Sh thokaṃ thokaṃ c R rajastass'

164 Dhp 244 Uv 27:3 Jm 16:2 GDhp 221

sujīvaṃ ahirīkena

saṃkiliṣṭaṃ tu jīvati |

prakkhaṇḍinā pragabbheṇa

kākaśūreṇa dhansinā ||

c Sh pakkhaṇḍinā

d R -sūreṇa Sh dhaṃsinā

165 Dhp 245 Uv 27:4 Jm 16:3 GDhp 222

hirimatā tu dujjīvaṃ
alinenāpragabbheṇaniccaṃ śucigaveṣiṇā | 10 A ii
śuddhājīvena paśṣatā ||a R hirimatāt tu
c R -pragabbhena

b Sh -gaveṣiṇā

166 Dhp 252 Uv 27:1 GDhp 272

supaśsaṃ vajjaṃ aṃñesaṃ
paresāṃ iha vajjāni
āttano puna chādetiāttano puna duddaśaṃ |
uppunāti yathā busaṃ |
kalim va kṛtavāṃ śaṭṭho || 10 A iiia R Sh sudaśsaṃ Sh aṃñesaṃ
d Sh bhusaṃ

f Sh kalim va kitavā

167 Dhp 163 Uv 28:16 GDhp 264

sukarāṇi asādhūni
yaṃ ve hitaṃ ca sādhuñ caāttano ahitāni ca |
taṃ ve paramadukkaraṃ ||

d R dukkharaṃ

168

sukarāṇi asādhūni
yāni hitāni sādhuñiāttano ahitāni ca |
tāni kurvanti paṇḍitā || 10 A iv

d Sh kurvanti

169 Dhp 316, 317 Uv 16:4 GDhp 273

alajjitavve lajjanti
abhaye bhayadaṃśāvī
micchadrṣṭisamādānālajjitavve na lajjatha |
bhaye cābhayadaṃśino |
sattā gacchanti doggatim || 10 A v

a R Sh alajjitabbe

b R Sh lajjitabbe

170 Dhp 318

avajje vajjamatino
micchadrṣṭisamādānāvajje cāvajjasamñino |
sattā gacchanti doggatim ||

b Sh -samñino

c Sh micchandrṣṭi-

171 Dhp 11 Uv 29:3 GDhp 213

asāre sāramatino
te sārān nādhigacchantisāre cā śsārasamñino |
micchasaṃkappagocarā || 10 A vi

b Sh -sañino

172 Dhp 12 Uv 29:4 GDhp 214

sārañ ca sārato ññāttā
te sārān adhigacchantiasārañ ca asārato |
saṃmasaṃkappagocarā ||

a R ññāttā

173 Dhp 209 Uv 5:9 GDhp 266

ayoge yuñjīyāttānaṃ

yogamhi ca ayuṃjīya |

atthaṃ hettā priyagrāhī pṛhayantatthānuyogināṃ || 10 B i

c Sh priyaggāhī The MS is very unclear at this point.

malavarggaḥ

Bāla

174 Dhp 66 Uv 9:13

caranti bālā dummedhā amitteṇa-r-iva āttanā |
karontā pāpakaṃ kammaṃ yaṃ hoti kaṭukapphalam ||

b R amittreṇa Sh amitreṇa
c Sh karento

175 Dhp 67 Uv 9:14

kathaṃ ca taṃ kare kaṃmaṃ yaṃ kattā anutappati | 10 B ii
yassa aṃśumukho rodaṃ vipākaṃ paṭisevati ||

b Sh anutapyati c Sh aśru-

176 Dhp 68 Uv 9:15

taṃ ca kaṃmaṃ kataṃ sādhu yaṃ kattā nānutappati |
yassa pratīto sumano vipākaṃ paṭisevati ||

a R kaṃmaṃ

177 Dhp 72 Uv 13:2

yāvad eva anattāya nāttaṃ bālassa jāyati | 10 B iii
hanti bālassa śukrāṅgaṃ (?) muddham assa nipātaye ||

b Sh nāttaṃ

c R bālasya śukrāṃś taṃ Sh bālasya śukrāṃśaṃ I cannot read the syllable following *śukrā-* with any certainty; R's *mśam* is possible, but Sh's *mśam* is not.

d Sh vipātaye

178 Dhp 73 Uv 13:3

asatāṃ bhāvanam icchanti purekkhāraṇi ca bhikkhusu |
āvāsesu ca essariyaṃ pūjāṃ parakulesu ca || 10 B iv

d R pūjām

179 Dhp 74a-d Uv 13:4

mameva katamannentu gṛhī pravrajitā ca ye |
na me pratibalā assa kiccā śkiccesu kesuci ||

b R ca yena

c R me atibalā

180 Dhp 74ef, 75ab Uv 13:5

iti bālassa saṃkappo icchāmāno ca vaddhati |
aṃñā hi lābhopaniśā aṃñā nibbāṇagāminī || 10 B v

c Sh aññā hi lābhopaniśā

d Sh aññā

181 Dhp 75c-f Uv 13:6

evam etaṃ yathābhūtaṃ paśsaṃ buddhassa sāvako |
sakkāraṃ nābhinandeyā vivekam anubrūhaye ||

b R paśsaṃ Sh paśyaṃ ... śāvako
d R anubrūhaye

182 S I 163 Uv 20:13

jayaṃ ve manyate bālo vācāya parusaṃ bhaṇaṃ | 10 B vi
satāṃ hesa jayo hoti yā titikkhā vijānato ||

d R yāti bhikkhā(ṃ(?)) Sh yāti bhikkhu

183 S I 222, 223 Uv 20:6

abalaṃ tassa balaṃ hoti yassa bālabalaṃ balaṃ |
balassa dhammaguttassa paṭivattā na vijjati ||

c Sh -muttassa

184 Dhp 63 Uv 25:22 Divy 490

yo bālo bālamānī paṇḍito cāpi tattha so | 11 A i
bālo tu paṇḍitamānī sa ve bālo ti vuccati ||

b R tu (?) ttha so Sh tena so (?)
c Sh ca

185 Dhp 60 Mkv p 46 bc Uv 1:19

drīghā assupato rātrī drīghaṃ śāntassa yojanaṃ |

drīgha bālāna saṃsāro saddhammam avijānatāṃ ||

a R assup(su)ato Sh assa yato
d Sh saddhammam

186 It 68 (= Ja VI 236) Uv 25:7

pūtimacche kuśāggreṇa yo naro upanahyati | 11 A ii
kuśā pi pūtiṃ vāyanti evaṃ bālopasevanā ||

a Sh pūtigandhe kusāggeṇa
b Sh upavajjati

187 It 68 (= Ja VI 236) Uv 25:8

tagaraṇ ca palāśamhi yo naro upanahyati |
pattaṃ pi surabhiṃ vāti evaṃ dhīropasevanā ||

a Sh mulāgandhi b Sh upavajjati
c R patraṃ pi Sh mṛduṃ pi

188 It 67 Uv 25:9

akaronto pi ce pāpaṃ karonte upasevati | 11 A iii
śaṅkiyo hoti pāpamhi avaṇṇo cāssa rūhati ||

c Sh gandhiyo hoti yāvamhi
d Sh araṇṇo hoti ūhati

189 It 68 (= Ja VI 236) Uv 25:10

sevamāno sevamāne saṃputṭho saṃphusaṃ pare |
śaro litto kalāpe vā alitte upalimpati | 11 A iv

upalepabhayā dhīro neva pāpasakhā siyā ॥

b Sh saṅkusam c Sh saro

e Sh upalepatayā

f R naiva The mark above *ne-* is the *-h-* of *pāpamhi* in 11 A iii.

190 It 68-9 (= Ja VI 236) Uv 25:12

tassā phalapuṭasseva ñāyyā saṅpākam āttano |
asanto nopaseveyā santo **se**veya paṇḍito || 11 A v

a R tassā (tasmā(?)) Sh tasmā

b R ñāpyā Sh ñāyya d R paṇḍito

191 Dhp 64 Uv 25:13 GDhp 233

yāvaj jīvaṃ pi ce bālo paṇḍite payirupāsati |
neva dhammaṃ vijānāti dravvī sūparasān iva ||

d Sh drabbī

192 Dhp 65 Uv 25:14 GDhp 234 cf MBh 10:5:2, fn 2

muhuttam api ce prañño paṇḍite payirupāsati | 11 A vi
khipraṃ dhammaṃ vijānāti jihvā sūparasān iva ||

a Sh prañño d Sh suparasān

193 Dhp 121 Uv 17:5 GDhp 209

nāppaṃ pāpassa maññeyā na me taṃ āgamiṣyati |
udabindunipātena udakumbho pi pūrati ||
pūrate **bā**lo pāpassa thokathokaṃ pi ācinaṃ | 11 A vii

ef = R 194ab

a Sh nāssaṃ ... maññeyā

c Sh udavindu- d Sh udakumbho

194 Dhp 122 Uv 17:6 GDhp 210

nāppaṃ puṃñassa manyeyā na me taṃ āgamiṣyati ||
udabindunipātena udakumbho pi pūrati |
pūrate prañño puṃñassa thokathokaṃ pi ācinaṃ || 11 B i

ab = R 194cd cf = R 195

a Sh nāssaṃ puññassa b R na m-etam

c Sh udavindu- d R udakumbho

e Sh praññā praññassa

bālavarggaḥ

Daṇḍa

195 Dhp 141 Uv 33:1 Mvu III 412 Divy 339

na naggacariyā na jaṭā na paṅko
nānāśanaṃ tthaṇḍīlāsāyikā vā |
rajocelaṃ ukkuṭukapradhānaṃ
śodhenti māccaṃ avitiṇṇakaṃchaṃ ||

= R 196

a Sh jaṭā b Sh thaṇḍīla-

c Sh rakto celaṃ

d Sh śodhanti R -kaṃkaṃ Sh -kaṃkhaṃ

196 Dhp 142 Uv 33:2 Mvu III 412 Divy 339 CPS 17:16
GDhp 80

alamkato cāpi samaṃ careyā 11 B ii
dānto śānto niyato dhammacārī |
sabbesu prāṇesu nidhāya daṇḍaṃ
so brāhmaṇo so śamaṇo sa bhikkhū ||

= R 197
d Sh śramaṇo

197 Dhp 133 Uv 26:3

mā vade paruṣaṃ kaṃci vuttā paṭivadeyu taṃ | 11 B iii
dukkhā hi sārambhakathā paṭidaṇḍā phuseyu taṃ ||

= R 198
b Sh pativadeyu d Sh patidaṇḍā

198 Uv 26:4

sace iresi āttānaṃ kaṃso upahato-r-iva |
jāṭimarāṇasaṃsāraṃ ciraṃ praccanubhohisi || 11 B iv

= R 199
a Sh bhāresi b R kaṃso
c R jāti-
d R pradu(?)nubhohisi Sh praccanutohisi

199 Dhp 134 Uv 26:5

na ce iresi āttānaṃ kaṃso anupahato-r-iva |
esa prāto si nibbānaṃ sārambhā te na vijjati ||

= R 200

a Sh na cen māresi
b R kaṃso c Sh prāto 'dsi

200 Dhp 135 Uv 1:17 cd GDhp 148

yathā daṇḍena gopālo gāvo p(r)ājeti gocaraṃ | 11 B v
evaṃ jarā ca maccū ca prāṇināṃ adhivattati ||

= R 201

b R Sh pājeti The MS is very unclear here, and I cannot be certain
of the reading.

201 c-f Dhp 315c-f Uv 5:17c-f GDhp 131b-d

yathā daṇḍena gopālo gāvo rakṣati sāmināṃ |
evaṃ rakkhatha āttānaṃ khaṇo vo mā upaccagū |
khaṇātītā hi śocanti nirayamhi samappitā || 11 B vi

= R 202

b Sh akṣati mārganāṃ R śāmināṃ
d R upaccagga Sh upaccagaṃ

202 Dhp 130 Uv 5:19

sabbe trasanti daṇḍānāṃ sabbesaṃ jivitaṃ priyaṃ |
āttānaṃ upamaṃ kattā neva haṃyyā na ghātaye ||

= R 203

c Sh katvā d R haṃyye Sh hanye

203 Dhp 131 Uv 30:3

sukhakāmāni bhūtāni yo daṇḍena vihiṃsati |
 āttano sukham eṣāṇo precca so na labhate sukhaṃ || 11 B vii

= R 204

c R āttāno

204 Dhp 132 Uv 30:4

sukhakāmāni bhūtāni yo daṇḍena na vihiṃsati |
 āttano sukham eṣāṇo precca so labhate sukhaṃ ||

This verse is omitted in R.

205 a-d Dhp 78 Uv 25:3 ef Dhp 76ef Uv 28:7ef GDhp 231ef

na bhajetha pāpake mitre na bhajetha puruṣā ḍhame | 12 A i
 bhajetha praṃñe (praṃñā-) medhāvī bhajetha puruṣottame |
 tārise bhajamānassa śreyo hoti na pāpiyo ||

a Sh na tāḍayatha b Sh tajetha
 c Sh tajetha praṃñā- R praṃñā-medhāvī
 d Sh tajetha e Sh tajamānassa

206 Dhp 76 (= Th 993) Uv 28:7 GDhp 231

nidhino va pravattāraṃ yaṃ paśse vajjadaṃsinam |
 nigṛhyavādiṃ medhāvīṃ tārisaṃ puruṣaṃ bhaje | 12 A ii
 tārisaṃ bhajamānassa śreyo hoti na pāpiyo ||

b R -daṃsinam c Sh medhāvīṃ

207 Dhp 77 Uv 5:26 GDhp 230

ovadeyā anuśāseyā asabbhāto nivāraye |
 satāṃ hetam priyaṃ hoti asatāṃ hoti apriyaṃ ||

208 S I 19 Uv 5:27

tassā satāṃ ca asatāṃ ca nānā hoti ito gatī | 12 A iii
 asanto nirayaṃ yānti santo saggaparāyaṇā ||

a Sh tasmā b Sh nādhā
 d Sh yaggaparāyaṇā

209 Dhp 152

appaśśuto ayaṃ puruṣo balivaddo va (j)jirati |
 māṃsāni tassa vaddhanti praṃñā tassa na vaddhati ||

b R balivaddho va jjirati Sh balivaddo'va jirati
 c Sh vaḍḍhanti d Sh praṃñā ... vaḍḍhati

210 Dhp 309 Uv 4:14 GDhp 270

cattāri tṭhāṇāni naro pramatto 12 A iv
 āpajjate paradāropasevī |
 apuṃñalābhaṃ anikāmaśeyam
 nindaṃ tritīyaṃ nirayaṃ catutthaṃ ||

a R tthāṇāni b Sh āpajjato
 c Sh apuñña- d Sh nidraṃ

211 Dhp 310 Uv 4:/15/

apumñālābho ca gatī ca pāpiko
bhītassa bhītāya ratī pi appikā |
rājā pi daṇḍaṃ garukaṃ praṇeti
kāyassa bhedaṃ nirayaṃ upeti ||

12 A v

a Sh apuñña- d Sh kāyassa teṣā

212 GDhp 325 d Ja IV 172

saṃyyatā sugatiṃ yānti doggatiṃ yānti asaṃyyatā | 12 A vi
mā ssu viśśāsam āpādi iti vindu samaṃ care ||

a R saṃyattā c Sh māssa viśrāmam
d R bindu Sh viññu

213 Vin II 195

mā kuñjara nāgam āsida
dukkho kuñjara nāgamaṃsado |
na hi nāgahatassa kuñjara
sugatiṃ hoti ito paraṃ yato ||

12 A vii

a R āsid Sh nāsamāsita
b R nāga-saṃmado Sh nāśasaṃmado
c Sh nāśahatassa d R sugati Sh sumatī

214

giriduggavicāriṇaṃ yathā
sīhaṃ parvvatapaṭṭhigocaraṃ |
naravīraṃ apetaḥheravaṃ
mā hiṃsittha anomanikramaṃ ||

a R gi[xx]kuvicāriṇaṃ Sh girikumbha-
b Sh parvata- d Sh -vikramaṃ

215 Dhp 320 Uv 29:21 GDhp 329

ahaṃ nāgo va saṃgrāme cāpātipatite śare | 12 B i
atīvāde titikkhāmi duśśīlo hi bahujano ||

a Sh aham ... saṃgrāme
c Sh titikkhāni d Sh bahujano

daṇḍavarggaḥ

Śaraṇa

216 Dhp 188 Uv 27:31 Divy 164

bahū ve śaraṇaṃ yānti parvate ca vanāni ca |
vastūni rukkhacittāni manuṣyā bhayatajjitā ||

a Sh bahu b Sh parvate
c Sh vamāni R -citrāṇi

217 Dhp 189 Uv 27:32 Divy 164

na etaṃ śaraṇaṃ khemmaṃ na etaṃ śaraṇaṃ uttamaṃ | 12 B ii
etaṃ śaraṇaṃ āgamaṃ sabbadukkhā pramuccati ||

d Sh pramuccati

218 Dhp 190 Uv 27:33 Divy 164

yo tu buddhañ ca dhammañ ca saghaṃ ca śaraṇaṃ gato |
cattāri ca ayirasaccāni yathābhūtāni paśśati || 12 B iii

b R saṃghaṃ Sh saṃghaṃ fn: 'MS saghaṃ'
c R catvāri

219 Dhp 192 Uv 27:35 Divy 164

etaṃ ve śaraṇaṃ khemmaṃ etaṃ śaraṇaṃ uttamaṃ |
etaṃ śaraṇaṃ āgamma sabbadukkhā pramuccati ||

b R uttamam

220 Ja V 222 = A II 75

gavāṃ ce taramāṇānāṃ jihmaṃ gacchati puṅgavo |
sabbā tā jihmaṃ gacchaṃti nette jihmagate sati || 12 B iv

a R gavāṃceta ramāṇānāṃ Sh gadāṃ ce taramāṇānāṃ
b R puṅgavo Sh aṅgado
c Sh gacchanti d R Sh netre

221 Ja V 222 = A II 75

evāṃ eva manuṣyesu yo hoti śreṣṭhasaṃmato |
sa ce adhaṃmaṃ carati prāg eva itarā prajā ||

c R sace vadhaṃ saṃcarati

222 Ja V 222 = A II 76

gavāṃ ce taramāṇānāṃ ujjuṃ gacchati puṅgavo | 12 B v
sabbā tā ujjuṃ gacchaṃti nette ujjugate sati ||

a R gavāṃceta ramāṇānāṃ Sh gadāṃ ce taramāṇānāṃ
b Sh ujjam R puṅgavo
c Sh ujjam gacchanti d R Sh netre Sh ujjagete

223 Ja V 222 = A II 76

evāṃ eva manuṣyesu yo hoti śreṣṭhasaṃmato |
sa ce va dhaṃmaṃ carati prāg eva itarā prajā ||

c R sace vadhaṃ saṃcarati Sh dhammaṃ

224 Dhp 169 Uv 30:5 GDhp 328

dhaṃmaṃ care sucariṭaṃ na naṃ ducchariṭaṃ care | 12 B vi
dhammacārī sukhaṃ śeti assiṃ loke paramhi ca ||

a R Sh dhammaṃ d R Sh asmiṃ

225

dhaṃmaṃ care sucariṭaṃ na naṃ ducchariṭaṃ care |
brahmacārī sukhaṃ śeti assiṃ loke paramhi ca ||

a R Sh dhammaṃ c Sh brahmacārī
d R Sh asmiṃ

226 Dhp 364 Uv 32:8 Mvu III 422 GDhp 64

dhaṃmārāmo dhaṃmarato dhaṃmaṃ anuvicintayaṃ | 12 B vii

dhammaṃ anussaraṃ bhikkhū dhammā na parihāyati ||

b R dhammam Sh dhammaṃ
c R anusmaram Sh bhikkhu

227 Th 303 Uv 30:7 Mvu II 80-81

dhammo have rakkhati dhammacārī
dhammo sucinno sukhāya dahāti | 13 A i
esānuṣaṃso dhamme sucinne
na doggaṭṭiṃ gacchati dhammacārī ||

a R -cāriṇaṃ b Sh śucinno
d Sh daggatiṃ

228

dhammo have rakkhati brahmacārī
dhammo sucinno sukhāya dahāti |
esā ṅnuṣaṃso dhamme sucinne
na doggaṭṭiṃ gaccha<ccha>ti brahmacārī || 13 A ii

a Sh brahmacārī b Sh śucinno
c R sucinno Sh śucinno The *akṣara* is obscured by a drawing-pin. A vertical mark can be seen to the right of *-nn-*, but I take this as a punctuation mark, not as part of *-o*, cf 227c.
d R gacchati fn: 'MS gacchcchati' Sh gacchati brahmacārī (*ccha* is repeated by mistake at the beginning of the line, 13 A ii)

229 Dhp 155 Uv 17:3 d GDhp 139d

acarittā brahmaceram aladdhā yovvane dhanam |
jinnakromcā va jhāyanti jhīnamacche va pallare ||

b R Sh yobbane c R Sh -koṃcā Sh jhāyanti
d Sh kṣīnamacche

230 Dhp 156 Uv 17:4 cf GDhp 139B

acarittā brahmaceram aladdhā yovvane dhanam |
śenti cāpādhikinno vā porāṇāni a ṅnutthanam || 13 A iii

b R Sh yobbane c Sh cāpārikhinno
d Sh porānani

231 Dhp 91 Uv 17:1

ujjujjanti satīmanto na nikete ramaṃti te |
haṃsā va pallaram hettā okam okam jahamti te ||

a Sh ujjajjanti d Sh jahanti

232 Dhp 175 Uv 17:2

haṃsā va ādiccapathe vehāyasaṃ yānti iddhiyā | 13 A iv
niyyānti dhīrā lokamhi mārasenaṃ pramaddiya ||

c Sh nīyyanti ... lokamhiṃ
d Sh pramaddhiya

233 Dhp 146 Uv 1:4 Mvu III 376 GDhp 143

kin nu hāso kim ānando niccaṃ prajjalite sati |
andhakāramhi prakkhittā pradīpaṃ na gavesatha || 13 A v

a R Sh hāso

234 Dhp 315 Uv 5:16, 17 d-f GDhp 131

praccaṃtamaṃ vā nagaraṃ guttaṃ sāntarabāhiraṃ |
evaṃ rakkhatha āttānaṃ khaṇo vo mā upaccagū |
khaṇātītā hi śocaṃti nirayaṃhi samappitā || 13 A vi

d R upaccagga e Sh khaṇāṃtītā hi śocanti

235 Dhp 264 Uv 11:13 GDhp 188

na muṇḍabhāvā śamaṇo avrato alikaṃ bhaṇaṃ ||
icchālobhasamāpanno śamaṇo kiṃ bhaviṣyati ||

a R muṇḍabhāvo b R avrato Sh abbato

236 Dhp 265 Uv 11:14 GDhp 189

yo tu śameti pāpāni aṇutthūlāni sabbaśo |
śamaṇā eva pāpānāṃ śamaṇo ti pravuccati || 13 A vii

237 Dhp 339 Uv 31:29

yassa chattrīśatiṃ sotā mānāphassamayā bhriṣā |
vāhā vahanti dudriṣṭiṃ saṃkappā ggredhaniśṣitā ||

a R chattrīśatiṃ
c Sh dudriṣṭiṃ d Sh krodhaniśṣitā

238 Dhp 221 (= S I 25) Uv 20:1 GDhp 274

krodhaṃ jahe viprajaheya mānaṃ 13 B i
saṃyojanaṃ sabbam atikrameyā |
taṃ nāmarūpamhi asajjamānaṃ

akiṃcanaṃ nānupatanti dukkhā ||

c Sh nāmarūpamhi R asajjamānaṃ
d Sh nānupacanti

śaraṇavarggaḥ

Khānti

239 Dhp 184 Uv 26:2 PrātMū Endstr. 1 PrātMā Endstr. 1
Khar. Inscr. 510

khānti paramaṃ tapo titikkhā
nibbānaṃ paramaṃ vadanti buddhā | 13 B ii
na hi pravrajito paropaghātī
śamaṇo hoti pare vihesayāno ||

240 Dhp 225 Uv 7:7

ahiṃsakā ye munayo niccaṃ kāyena saṃvṛtā |
te yānti accutaṃ tṭhānaṃ yattha gantā na śocati || 13 B iii

b Sh saṃvutā c R tṭhānaṃ

241 Dhp 300 Uv 15:17 GDhp 104

suprabuddhaṃ prabujjhanti sadā gotamasāvākā |
yesaṃ divā ca rātto ca ahimsāya rato mano ||

b R -sāvākā c R rāttro Sh rātro

242 Dhp 301 Uv 15:25 GDhp 105

suprabuddhaṃ prabujjhanti sadā gotamasāvakaṃ | 13 B iv
yesaṃ divā ca rāto ca bhāvanāya rato mano ||

c R Sh rāto

243 Dhp 299 Uv 15:15 GDhp 103

suprabuddhaṃ prabujjhanti sadā gotamasāvakaṃ |
yesaṃ divā ca rāto ca niccaṃ kāyagatā satī || 13 B v

c R rāto Sh rāto

244 Dhp 181 Uv 21:9

ye jhānaprasutā dhīrā nekkhaṃmo spaśame ratā |
devā pi tesāṃ prihayanti saṃbuddhānāṃ satimatāṃ ||

245 Dhp 98 (= Th 991) Uv 29:18

aranne yadi vā ggrāme ninne vā yadi vā thale | 13 B vi
yattha arahanto viharanti taṃ bhomaṃ rāmaṇiyakaṃ ||

a Sh grāme

c Sh viharanti

d R ramaṇiyakaṃ

246 A IV 151 (= It 21) Uv 31:43 GDhp 195

ekaṃ pi ce prāṇaṃ aduṣṭacitto
mettāyate kuśalī tena hoti |
sabbe ca prāṇe manasā sṇukaṃpī
prabhūtaṃ ayīro prakaroti puṇṇaṃ || 13 B vii

b R metrāyate d Sh puṇṇaṃ

247 A IV 151 (= It 21) GDhp 196-7

ye sattaśaṇḍāṃ paṭhavim vijettā
rājariṣayo yajamānā sṇupariyagu |
aśśamedhaṃ puruṣamedhaṃ saṃmaprāsaṃ
vāyupeyaṃ nirāggaḍaṃ |
mettassa cittaṃ subhāvitassa
kalāṃ pi te nānubhavanti soḍaśim |
candaprabhāṃ tāraṇā va sabbe ||

14 A i

= R 247a-d, 248a-c

a R paṃvim (= paṭhavim) Sh sattaśaṇḍāṃ

b R -pariyayu (?) Sh -pariyasu (?)

c Sh maṃsaāmaṃ (?) d Sh nirāggahaṃ

e R mettrassa Sh prabhāvitassa

g R Sh candra- Sh maddhe

248 Uv 31:42 ab Ja II 61 GDhp 199 cd A IV 151 It 22
GDhp 198

yo sṭha metteṇa cittena sabbe prāṇe nukampati |
mettaṃ se sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenaci ||

= R 249

a R metteṇa Sh metteṇa

b R prāṇe 'nukampati Sh prāṇesu kampati

c R mettr'apṇe Sh mettaṃ me sabbabhūtesū

249

yassa sabbe ahorāṭṭe ahiṃsāya rato mano | 14 A ii

mettaṃ se sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenaci ||

= R 250

a R Sh -rātre

c R mettraṃ se Sh mettraṃ me sabbahūtesū

250

yassa sabbe ahorātte bhāvanāya rato mano |

mettaṃ se sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenaci ||

= R 251

a R -rātraṃ Sh -rātre

c R mettraṃ se Sh mettraṃ me

d Sh tessa

251

yassa sabbe ahorātte niccaṃ kāyagatā satī | 14 A iii

mettaṃ se sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenaci ||

= R 252

a R -rātraṃ Sh -rātre

c R mettraṃ se Sh mettraṃ me

252 A IV 151 (= It 22, Ja IV 71) GDhp 198

yo na hanti na ghātetī na jināti na jāpaye |

mettaṃ se sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenaci || 14 A iv

= R 253

b R jāyaye Sh jñāpaye (?)

c R mettraṃ se Sh mettraṃ me

253 Dhṃ 5 Uv 14:11

na hi vereṇa verāṇi śāmantīha kadācanaṃ |
aveṇa tu śāmaṃṭi esa dhaṃmo sanātano ||

= R 254

b R śāmaṃṭīha

254 Dhṃ 6 (= Th 275) Uv 14:8

pare ca na vijānaṃṭi vayam ettha jayāmatha | 14 A v
ye ca tattha vijānaṃṭi tato śāmaṃṭi medhakā ||

= R 255

a Sh vijānanti

d R Sh śāmaṃṭi

255 Dhṃ 197 Uv 30:47 GDhp 166

susukhaṃ vata jīvāmo veriṇesu averiṇo |
veriṇesu maṇuṣyesu viharāma averiṇo || 14 A vi

= R 256

a R Sh bata

d Sh averino

256 Dhṃ 199 Uv 30:43 GDhp 165

susukhaṃ vata jīvāmo ussukesu anussukā |
ussukesu maṇuṣyesu viharāma anussukā ||

= R 257

a R Sh bata

257 GDhp 168 ab Dhp 200 Uv 30:44 *cf also* Utt 9:14ab

susukhaṃ vata jīvāmo yesaṃ no nāsti kiṃcanaṃ |
sakiñcaneṣu maṇuṣyesu viharāma akiṃcanaṃ || 14 A vii

= R 258

a R Sh bata c Sh sakiñcaneṣu

258 Dhp 170 Uv 27:15

yathā bubbudakaṃ paśṣe yathā paśṣe marīcikaṃ |
evaṃ lokam aveccānaṃ maccurājā na paśṣati ||

= R 259

a Sh bubbūdakaṃ c Sh lokam avekkhānaṃ

259 Dhp 148 Uv 1:34 GDhp 142

parijjinnam idaṃ rūpaṃ rogañiḍaṃ prabhaṃguraṃ |
bhijjīhiti<ti> pūṭisaṃdeho marañāntaṃ hi jīvitaṃ || 14 B i

= R 260

c R bhijjīhiti ti Sh bhijjīhiti *ti* has been repeated by mistake in the MS.

d R marañāntaṃ

260 Th 73 Ja I 139 Uv 1:27

jihmaṃ ca driṣṭā dukhitaṃ ca vyādhitāṃ
pretañ ca driṣṭā na cirassa mānava |
saṃvego tīpe (?) vipulo (?) ajāyatha
acchecchi dhīro grhibandhanāni ||

= R 261

a Sh jīṇṇam ... dukkhitaṃ

c R tīpe (?) vipulo Sh tīṇṇo viśulo

d R grhivasunāni Sh acchejji ... grhabaṃdhanāni

khāntivarggaḥ

14 B ii

Āsava

261 Dhp 85 Uv 29:33

appakā te maṇuṣyesu ye janā pāragāmino |
athāyam itarā prajā tīram evānudhāvati ||

= R 262

d R -dhavati

262 Dhp 86 Uv 29:34

ye ca kho saṃmadākkhāte dhamme dhammānūvattino |
te janā pāram ehiṃti maccudheyaṃ suduttaraṃ || 14 B iii

= R 263

a R -ākkhyāte

b R -varttino

d R suduttaraṃ

263 Dhp 87 Uv 16:14a-d

kihne dhamme viprahāya śukre bhāvetha paṇḍitā |
okā anokam āgaṃma viveko yattha dūramaṃ ||

= R 264

b R śukro Sh śukle d Sh dūragam

264 Dhp 88 ab Uv 16:14ef

tatthābhiratim eṣāṇā hettā kāme akimcanā | 14 B iv
payirodametha āttānaṃ cittaṃ kileṣehi sabbaṣo ||

= R 265

a R eṣāṇo

d R citta-kileṣehi Sh cittaṃ kileṣe hi

265 Dhp 89 Uv 31:39

yassa saṃbodhiaṃgehi samaṃ cittaṃ subhāvitam |
āttānapaṭinissagge anupādāya ye ratā | 14 B v
khīṇāsavā jutimanto te loke parini(v)ṛtā ||

= R 266

c Sh āttānapaṭhi vimmagge

f R parinivṛtā Sh parinibbutā The MS is unclear, but appears more like *-nivṛtā* than *-nivvṛtā*.

266 Dhp 292 Uv 4:19a-d GDhp 339a-d

yad<a>hi kiccaṃ tad apaviddham akiccaṃ puna kīrati |
unnaddhānaṃ pramattānaṃ tesam vaddhamti āsavā || 14 B vi

= R 267

a R yad hi Sh yadahi The scribe does not appear to use a *virāma*.
cf 346.

c R unnattā(?)nāṃ Sh unnalānāṃ The MS is unclear; we might
possibly read *unnalānāṃ*.

d Sh vaddhanti

267 Dhp 293 Uv 4:20 ab,ef GDhp 340

yesam ca susamāraddhā niccaṃ kāyagatā satī |
akiccaṃ te na sevanti kicce sātaccakāriṇo |
satānāṃ samprajānānāṃ tesam khīyaṃti āsavā ||

= R 268

f R khīyaṃti Sh khīyanti

268 Dhp 253 Uv 27:2 cd Uv 4:19ef GDhp 339ef

paravajjānupaśśināṃ niccaṃ ojjhāyasamñinā | 14 B vii
āsavā tesam vaddhanti āra te āsavakkhayā ||

= R 269

b Sh ujjhāya samñināṃ

269 Dhp 226 Uv 15:8

jāgarikāṃ anuyuttānāṃ ahorāttānuśikkhiṇāṃ |
nibbāṇe adhimuttānāṃ atthaṃ gacchaṃti āsavā || 15 A i

= R 270

b R Sh -rātrā-

c R adhimuttānāṃ Sh nibbāṇesu vimuttānāṃ

270 Dhp 93 Uv 29:31

yesā ṣsavā parikkhīṇā āhāre ca anīśītā |
śumñātā ānimitto ca vimogho yesa gocaro |
ākāṣe va śakuntānāṃ padaṃ tesam durannayaṃ |

= R 271

a R ye sāsavā c R animitto Sh śuññatā animitto
d Sh vimoṣo

271 Dhp 271 Uv 32:31 Mvu III 422 GDhp 65

na hi śīlavrateneva bāhuśoccena vā puna | 15 A ii
atha vā samādhilābhena vivittaśayanena vā ||

= R 272

b Sh bahu śocyena

272 Dhp 272 Uv 32:32 Mvu III 422 GDhp 66

phusāma nekkhaṃmasukhaṃ apr̥thujjanasevitaṃ |
bhikkhū vi<ssa>śāsamāpādi aprāpyāsavakkhayaṃ ||

= R 273

a Sh nekkhamma- b Sh apr̥thakjana-
d R aprappāsava- Sh aprāpyāsava-

273 Uv 4:13 GDhp 133

nāyaṃ pramajjitaṃ kālo Śprāpyāsavakkhayaṃ | 15 A iii
pramattaṃ dukham anneti sīhaṃ vā mṛgamātikā ||

= R 274

a Sh pramajjitaṃ c R dukkham
d R -mātrikā

274 Dhp 126 cf Mvu II 424

gabbham eke okraṃmanti nirayaṃ pāpakaṃmuṇo |

saggaṃ sugatino yānti parinivvānti anāsavā || 15 A iv

= R 275

a R okaṃmanti Sh okkramanti
c R maggaṃ d R Sh parinibbānti

275 Dhp 82 Uv 17:11 GDhp 225

yathā hrado Sssa gaṃbhīro viprasanno anāvilo |
evaṃ dhammāni śottāna viprasīdaṃti paṇḍitā ||

= R 276

a Sh hrdo c Sh śrottāna
d Sh viprasīdanti

276 Dhp 179 Uv 29:52 Mvu III 91

yassa jitaṃ nā Śppajjīyati
jitaṃ assā na upeti antako | 15 A v
taṃ buddham anomanikramaṃ
apadaṃ kena padena nehisi ||

= R 277

a Sh nā 'pyujjīyati b Sh assa
c Sh buddhamano savikramaṃ (?)

277 Dhp 180 Uv 29:53 Mvu III 92

yassa jālinī visattikā
tahnā nāsti kaḥiṃ ci netaye |
taṃ buddham anantagocaraṃ
apadaṃ kena padena nehisi || 15 A vi

= R 278

a Sh visattikā

b Sh taṇhā

āsavavarggaḥ

Vācā

278 Dhp 281 Uv 7:12 PrātMū Endstr. 10

vācānurakkhī manasā susaṃvṛto
 kāyena yo akuśalaṃ na sevati |
 ete tt(r)ayo kaṃmapathe viśodhiya
 prāppojja so śāntipadaṃ anuttaraṃ ||

15 A vii

= R 279

c R Sh trayo

d Sh prāpyojja śāntipadṃ

279 Dhp 231 Uv 7:1

kāyapradoṣaṃ rakkheyā
 kāyaduccaritaṃ hettā

kāyena saṃvṛto siyā |
 kāyena sucaritaṃ care ||

15 B i

= R 280

280 Dhp 232 Uv 7:2

vācāpradoṣaṃ rakkheyā
 vācāduccaritaṃ hettā

vācāya saṃvṛto siyā |
 vācāya sucaritaṃ care ||

= R 281

a Sh pradoṣam

b R saṃvṛto

281 Dhp 233 Uv 7:3

manapradoṣaṃ rakkheyā
 manoduccaritaṃ hettā

manasā saṃvṛto siyā |
 manasā sucaritaṃ care ||

15 B ii

= R 282

282 Dhp 234 Uv 7:10 GDhp 51

kāyena saṃvṛtā dhīrā
 sabbattha saṃvṛtā dhīrā

vācāya utta cetasā |
 te ve suparisaṃvṛtā ||

= R 283

a R saṃvṛtā

283 Dhp 227 GDhp 237 c-f Uv 29:45

porāṇam etaṃ ādhora
 nindanti tohniṃ āsīnaṃ
 bahubhāṇikaṃ pi nindanti

na etaṃ ahunā-r-iva |
 nindanti mitabhāṇikaṃ |
 nāsti loke anindito ||

15 B iii

= R 284

b R aṃhu (?) nā-r-iva Sh agganāriva

d Sh nāsti

284 Dhp 228 Uv 29:46 GDhp 240

na cābhu na ca bhaviṣyati
 ekāntanindito poṣo

na cetaṛahi vijjati |
 ekāntaṃ vā praśaṃsito ||

15 B iv

= R 285

a Sh na cābhū

c Sh ekanta-

285

yañ ca bālā adhaṃmatṭhaṃ pūjeyu garaheyu vā |
aviññuṃ avibhāvāya na taṃ atthāya kāyaci ||

= R 286

a R adhaṃmatṭhā
b R pūtreṃu garahe yuvā Sh pūjyesu garaheṣu vā
c R aviññu Sh aviññu d R kāya ti (ci(?))

286 Dhp 229 GDhp 241 cf Uv 29:47-8

yaṃ ca viññu praśaṃsanti anuvicca suve suve | 15 B v
acchidravattiṃ medhāvīṃ praññāśīlasamāhitaṃ ||

= R 287

a R Sh viññu d Sh praññā-

287 Dhp 230 GDhp 242

nikkhaṃ jāmbūnadasseva ko taṃ ninditum arihati |
devā pi naṃ praśaṃsanti brahmuṇā pi praśaṃsito || 15 B vi

= R 288

a Sh jāmbūnadasseva b Sh ko ttaṃ ninditum
c Sh praśaṃsanti

288 Dhp 262 Uv 29:10 GDhp 186

na vākkakaraṇamātt(ṛ)eṇa vannaṃpukkkhalatāya vā |
sādhurūpī nara hoti isśukī maccharī śaṭho ||

= R 289

a R -mātreṇa Sh vākkaraṇamātreṇa

b Sh -pukkkharatāya

289 cf Dhp 261, 263 Uv 10:7 GDhp 185, 187

yaṃhi saccaṃ ca dhammo ca viratī saṃyyamo damo |
sa vāntadoṣo medhāvī sādthurūpī ti vuccati || 15 B vii

= R 290

290 Dhp 19 Uv 4:22 GDhp 190

bahuṃ pi ce sahitaṃ bhāṣamāno
na takkaro hoti nara pramatto |
gopo va gāvo gaṇayaṃ paresaṃ
na bhāgavā sāmannaṃsa hoti || 16 A i

= R 291

d R sāmannaṃsa

291 Dhp 20 a-c,f Uv 4:23 ab,ef GDhp 191

appaṃ pi ce sahitaṃ bhāṣamāno
dhammassa hoti anudhammacārī |
rāgaṃ ca doṣaṃ ca prahāya moḥaṃ
vimuttacitto akhilo akaṃcho |
anupādiyāno iha vā hure vā
sa bhāgavā sāmannaṃsa hoti || 16 A ii

= R 292

d R akaṃcho fn: 'Or: akaṃcho'

f Sh sāmannaṃsa

292 Dhp 224 Uv 20:16 GDhp 281

saccaṃ bhaṇe na k(r)ujjheyā deyā appā pi yācito |
etehi ttihi tṭhāṇehi gacche devāna santike ||

= R 293

a R kujjheyā Sh krujjheyā (omits na)
c R ttrihi Sh trihi

293 Dhp 177 Uv 10:2

na ve kadāryyā devalokaṃ vrajanti
bālā hi bhe (te) na praśamsanti dānaṃ | 16 A iii
dhīro tu dānaṃ anumodamāno
teneva so devalokaṃ pareti ||

= R 294

a R kadaryyā Sh kadāppī
b R hi bhe Sh hi te

294 Dhp 217 Uv 5:24 GDhp 322

śīlavantaṃ śuciṃ dacchaṃ dhammaṭṭhaṃ saccavādiṇaṃ |
āttano kāraṇaṃ śantaṃ taṃ jano kurute priyaṃ || 16 A iv

= R 295

a Sh śīlanvataṃ c R santaṃ

295 Dhp 308 Uv 9:2 GDhp 331

śreyo ayoguḍā bhuttā tattā aggīśikhopamā |
yaṃ ca bhūñjeya duśśīlo rāṣṭrapīḍaṃ asaṃyyato ||

= R 296

a Sh ayogutā d R rāṣṭrapīḍaṃ Sh

296 Dhp 311 Uv 11:4 GDhp 215

kuśo yathā duggrhīto hastam evānukamṭati | 16 A v
śāmanṇaṃ dupparāmāṭṭhaṃ nirayāya upakaṭṭati ||

= R 297

d R Sh upakaḍḍhati

297 Dhp 176 Uv 9:1

ekadhammam atītassa muṣāvādissa jaṃtuno |
vitinnaparalokassa nāsti pāpam akāriyaṃ ||

= R 298

d Sh nāṣṭi

298 Ja III 103 Nett 132

na hi śastaṃ suniśītaṃ viṣaṃ hālāhalaṃ tathā | 16 A vi
evaṃ khipraṃ atipāṭeti vācā dubbhāṣitā yathā ||

= R 299

a R śastraṃ Sh muninītaṃ (?)
b R taṃ viṣaṃ d Sh dubbhāṣitā

299 Sn 657 Uv 8:2

puruṣassa jāyamānassa kuṭhārī jāyate mukhe |
yāya chindati āttānaṃ vācaṃ dubbhāṣitaṃ bhaṇaṃ || 16 A vii

= R 300

a R puruṣasya

300 Sn 658 Uv 8:3

yo hi nindiye praśamsati
uttavā nindati yo praśamsiye |
vicināti mukhena so kalim
kalinā tena sukhaṃ na vindati ||

= R 301

a Sh nindīye d Sh sukham

301 Sn 659 (= S I 149, A V 171) Uv 8:4

appāmātto **ayam** kali 16 B i
yo akkhehi dhanam parājaye |
sabbassam pi sahāpi āttanā
ayam eva mahat(t)aro kali ||
yo sugatesu manam pradūṣaye

= R 302, 303a ; = Sh 301, 302a

a R -mātro Sh kalīyo b R shanam Sh begins *akkhe hi*
c R saddhammam pi sa hāyi (?) āttanā Sh sabhassam pi mahāpi
āttanā
d R Sh mahattaro

302 Sn 660 (= S I 149, A V 171) Uv 8:5

śataṃ sahasrāṇi nirabbudānāṃ
chattrīśatiṃ paṃca ca abbudāni |
yam ayiragarahī nirayam upeti 16 B ii
vācam manam ca praṇidhāya pāpikāṃ ||

= R 303b-e; = Sh 302b-e

b Sh chattīśatiṃ R arbbudāni

c R nirayam

303 Ja I 375 Uv 8:8

kallāṇim eva bhāṣeyā nā sssa mucceya pāpikā |
mokkho kallāṇiye śreyo muttā tapati pāpikāṃ ||

= R 304

304

kallāṇim eva seveyā nā sssa mucceya pāpikā | 16 B iii
mokkho kallāṇiye śreyo muttā tapati pāpikāṃ ||

= R 305

305 a S I 44 c Uv 20:2

vācam bhāṣeya kallāṇim nā sssa mucceya pāpikā(ṃ) |
jātam krodham nivāreyā so biṣabbhi nirujjhati || 16 B iv

= R 306

b R Sh pāpikāṃ d R Sh viṣabbhi

vācāvarggaḥ

Ātta

306 Dhp 162 Uv 11:10 GDhp 330

yassa accantadośśillaṃ malutā sālam ivo śtatā |
karoti so tathāttānaṃ yathā naṃ biṣam icchati || 16 B v

= R 307

b R ivobhatā Sh malatā sālam ivā tatā fn: 'MS malatāsālamivo'
d R Sh viṣam

307 Dhp 161 cd Uv 28:12cd

āttanā hi kataṃ pāpaṃ āttajaṃ āttasaṃbhavaṃ |
anumaṃdhati dummedhaṃ vayiraṃ vā ahmamaṃyaṃ maṇiṃ ||

= R 308

b R -saṃbhavaṃ c Sh anusaṃdhati
d Sh vaṣiraṃ vā aśmamaṃyaṃ

308 Dhp 165 Uv 28:11, 12ab

āttanā hi kataṃ pāpaṃ āttanā saṃkiliśśati | 16 B vi
āttanā akataṃ pāpaṃ āttanā ye viśujjhati |
śoddhī aśoddhī praccattaṃ nāṃṇo aṃṇaṃ viśodhaye ||

= R 309

f Sh nāṃṇe aṃṇaṃ

309 Dhp 50 Uv 18:9 PrātMū Endstr. 5 PrātMā Endstr.6
GDhp 271

na paresaṃ vilomāni na paresaṃ katā śkataṃ | 16 B vii

āttanā ye aveccheyā katāni akatāni ca ||

= R 310

310

na paresaṃ vilomāni na paresaṃ samāsamaṃ |
āttanā ye aveccheyā samāni viṣamāni ca ||

= R 311

311 S I 72 Uv 5:13

āttānaṃ ce priyaṃ ñāyyā rakkheyā naṃ surakkhitaṃ | 17 A i
na etaṃ sulabhaṃ hoti sukhaṃ dukkatakāriṇaṃ ||

= R 312

a Sh attānaṃ ... ñāyyā
b R rakkheya d Sh -kāriṇaṃ

312 Dhp 157 Uv 5:15

āttānaṃ ce priyaṃ ñāyyā rakkheyā naṃ surakkhitaṃ |
ttiṇṇaṃ añātaraṃ yāmānaṃ paṭijāggeya paṇḍito ||

= R 313

a Sh ñāyyā
c R trihmaṃ (?) aṃñātaraṃ yāmānaṃ Sh triṇṇaṃ praññabharaṃ
mānaṃ
d Sh paṭijāggeya

313 Dhp 305 Uv 23:2 GDhp 259

ekāsaṃ ekaśeyaṃ ekacariyāṃ atandrito | 17 A ii

eko ramayam āttānaṃ vanānte ramitā siyā ||

= R 314

c Sh damayam

314

yo śāsanam arahatāṃ ayirāṇāṃ dhammajivināṃ |
 paṭikkroṣati dummedho dṛṣṭim niśśāya pāpikāṃ |
 karoti so tathāttānaṃ yathā naṃ biṣam icchati || 17 A iii

= R 315

a R śāsanam c R paṭikkroṣati
 d R dṛṣṭim Sh niśśāya fn: 'MS niśśīya'
 f R viṣam Sh visam

315 Dhp 164 Uv 8:7 GDhp 258

yo śāsanam arahatāṃ ayirāṇāṃ dhammajivināṃ |
 paṭikkroṣati dummedho dṛṣṭim niśśāya pāpikāṃ |
 phalāni kaṇṭakasseva āttaghannāya phallati || 17 A iv

= R 316

a R śāsanam b Sh ayirāṇāṃ
 d R niśāya Sh niśśāya

316 cf Uv 23:6

āttānam eva paṭhamam atthe dhamme niveśaye |
 athāṃṇam anuśāseyā evaṃ hohi yathā aham ||

= R 317

c R athāṃṇam Sh attāṃṇam

d R hoti (?) Sh hoti ... śubham The second syllable of *hohi* is unclear.

317 Dhp 158 Uv 23:7 GDhp 227

āttānam eva paṭhamam paṭirūpe niyojaye | 17 A v
 athāṃṇam anuśāsanto na kiliśṣati praṃṇavā ||

= R 318

c R athāṃṇam Sh athāṃṇam
 d Sh puṇṇa vā

318 Dhp 159 Uv 23:8

āttanā ye tathā kayirā yathāṃṇam anuśāsaye |
 adānto vata dameyā ātā hi kira duddamo || 17 A vi

= R 319

b R yathāṃṇam Sh yathāṃṇam
 c R sudānto fn: 'looks like *adānto*' Sh bata

319 Dhp 104 Uv 23:4

ātā hi bhe varaṃ dānto yacchāyam itarā prajā |
 āttadāntassa poṣassa sadā saṃyyatacāriṇo ||

= R 320

a Sh hi te

320 Dhp 105 Uv 23:5

neva devā na gandhabbā na māro saha brahmuṇā |
 jitaṃ apajitaṃ kayirā tattharūpassa jantuno | 17 A vii

= R 321

321 Dhp 160 Uv 23:11

āttā hi āttano nātho ko hi nātho paro siyā |
 āttanā hi sucinnena nāthaṃ labhati dullabhaṃ ||

= R 322

322 Dhp 380 Uv 19:14

āttā hi āttano nātho āttā hi āttano gatī | 17 B i
 tassā saṃyymayā Ṭtānaṃ aśśaṃ bhadrāṃ va vāṇijo ||

= R 323

b R satī c Sh tasmā

323 ab Uv 19:13ab

āttānam eva damaye aśśasugatiyā sadā |
 daṃma śaṃma ujjum hohi(hoti) tato akuṭilo bhava ||
 tato dānto sukhī hohi(hoti) anupādāya nivṛto | 17 B ii

= R 324, 325ab

c R hoti Sh ujjam hoti

324 Dhp 379

āttanā codayā Ṭtānaṃ parimaśāttānam āttanā |
 so āttagutto satimā sukhaṃ bhikkhū vihāhisi |

= R 325cd, 326ab

325 Dhp 166 Uv 23:10 GDhp 265

āttadātthaṃ parātthena bahunā pi na hāpaye |
 āttadātthaṃ paraṃ nīttā sadātthaparamo siyā || 17 B iii

= R 326c-f

a Sh attadātthaṃ c Sh nīttā

326 Dhp 84 GDhp 324

nevāttaheto na parassa heto
 na saggam icche na dhanam na rāṣṭram |
 necche adhammeṇa samṛddhim āttano
 so śīlavā praṇāvā dhāmmiko siyā || 17 B iv

= R 327

b R saggam ... rāṣṭram
c R neccha d Sh prañña vā

āttavarggaḥ

Dadantī

327 Dhp 249 Uv 10:12

dadanti ve yathāśraddhaṃ yathāprasadanaṃ janā |
 tattha yo duṃmano hoti paresaṃ pānabhojane |
 na so divā ca rāto ca samādhim adhigacchati || 17 B v

= R 328

e R Sh rāto

328 Dhp 250 Uv 10:13

yassa cetam samucchinnam mūlo sghaccam samūhatam |
sa ve divā ca rāto ca samādhim adhigacchati ||

= R 329

b Sh mūlo'grā[gha]ccam c R Sh rāto

329 a-d Dhp 143, 144ab Uv 19:1,2 ef Sn 330cd Uv 22:19cd

aśśo va bhadro kaṣāya puṭṭho 17 B vi
ātāpino saviṅgaṇo carāno |
śraddhāya śīlena ca viriyeṇa ca
samādhinā dhammavipaśśanāya ca |
te khāntisoracchasaṁādhisaṁṭhitā
śutassa praṁṇāya ca sāram ajjhagū ||

= R 330

b R ātāpi yo sa viṅgaṇo Sh ātāpiyo saviṅgaṇo ca bāno
c R śīlena ca viriyeṇa ca Sh śraddāya
d Sh dhammvipaśśanāya
e R -sāraccha- Sh khāntim āraddha samādhimaṅḍitā
f Sh śubhassa praṁṇāya

330 Uv 10:9 cd GDhp 260

yo dṛṣṭe dhamme labhati śraddhām praṁṇām anuttarām |
sa ve mahaddhano loke moham aṁṇām bahuṃ dhanam ||

= R 331

a R yo tha (?) dṛṣṭe Sh yotha dṛṣṭa-dhamme *tha* is almost
certainly a mistake, ie something crossed out.

b Sh praṁṇām enuttarām
c R mahad-dhane Sh sahabhuno
d Sh moha-saṁṇām

331 Dhp 303 Uv 10:8 GDhp 323

śraddho śīlena sampanno yaśabhogasamāhito | 18 A i
yaṃ yaṃ so bhajate deśam tattha tattheva pūjiyo ||

= R 332

a Sh śīlana

332 S I 25

śraddhavitīyaṃ puruṣam carantaṃ
na ṇam labheyā aśraddho va cāro |
yaśo ca kitti ca tato nam eti
saggaṃ ca gacche śarīraṃ prahāya || 18 A ii

= R 333

a R Sh śraddhavitīyaṃ c R nameti Sh rameti

333 Dhp 97 Uv 29:23

aśraddho akataṁṇū ca saṁdhicchedo ca yo naro |
hatāvakaśo vāntāśo sa ve uttmaporuṣo ||

= R 334

a Sh akataṁṇū

334 Dhp 182 GDhp 263

kiccho buddhāna uppādo kicchā dhammassa deśanā |

kiccho śraddhapaṭilābho

kicchaṃ māccāna jīvitam || 18 A iii

= R 335

a R uppado

c R -paṭilābho Sh śuddhapaṭilābho

335 Dhp 38 Uv 31:28

anavaṭṭhitacittassa
pāriplavaprasādassasaddhammam avijānato |
praṇṇā na paripūrati ||

= R 336

b R saddhammam Sh -avijānto

d Sh praṇṇā

336 Uv 31:25

nāprasannacittena
śakkam ājānituṃ dhammoduṣṭena kupitena vā |
sāraṃbhabahulena vā || 18 A iv

= R 337

d Sh sāraṃbha-

337 Uv 31:26

yo tu vinīya sāraṃbham
prasannacitto sumanoaprasādam ca cetaso |
sa ve nyāyyā subhāṣitam ||

= R 338

b Sh apramādam cf Uv; *aprasādam* refers back to *aprasanna-* of 336.

338 Dhp 178

maṇuṣyapaṭilābhena
pṛthivyām ekarājjenasaggānāṃ gamanena ca | 18 A v
sotāpattiphalam varam ||

= R 339

a Sh -paṭilābhena

d Sh veram

339 Th 507

yassa śraddhā tathāgate
śīlaṃ ca yassa kallaṇamacalā supraṭiṣṭhitā |
ayirakāntam praśamsiyam || 18 A vi

= R 340

c Sh kallaṇam

340 Th 508

saṃghe prasādo yassa asti
adaridro ti tam āhuujjubhūtaṃ ca daṃṣanam |
amogham tassa jīvitam ||

= R 341

b Sh ujjha-

341 Th 509

tassā śraddhaṃ ca śīlam ca
anuyuñjeya medhāvīprasādam dhamma~~da~~ṃṣane | 18 A vii
saram buddhāna śāsanam ||

= R 342

a R tassāśraddhaṃ Sh tasmā

d Sh manam

dadantivarggaḥ

Citta

342 Dhp 33 Uv 31:8 GDhp 136

phandanam capalam cittam durakkham dunnivārayam |
 ujjum karoti medhāvī uṣukāro va tejanā || 18 B i

= R 343

a Sh capalam

c Sh ujjam

d R tejunā

343 Dhp 34 Uv 31:2 GDhp 137B

vārijo va thale khitto okamokātu ubbhato |
 pariphandatimam cittam mārādheyam prahātaye ||

= R 344

b R Sh okamokāta

344 Dhp 37 [Uv 31:8A] a GDhp 137A

dūramgamam ekacaram aśarīram guhāsayaṃ |
 ye cittam saṃyamehinti mokkhamte mārabamḍhanā ||

= R 345

d R Sh -bandhanā

345 Dhp 35 Uv 31:1

dunniggrahassa laghuno yatthakāmanipātino | 18 B ii

cittassa damatho sādhu cittaṃ dāntaṃ sukhāvahaṃ ||

= R 346

a R dunniggrahasya

346 Dhp 36

suddaśaṃ sunipunaṃ yatthakāmanipātinaṃ |
 cittaṃ rakkheya medhāvī tad<a>hi guttaṃ sukhāvahaṃ ||

= R 347

a R sunipunaṃ

d R tad ahi Sh tadā hi cf 266.

347 Dhp 39 Uv 28:6 a GDhp 137D

anapāsrayamāṇassa ananvāhatacetaso | 18 B iii
 hettā kallāṇapāpāni nāsti jāgarato bhayaṃ ||

= R 348

a R anayāsraya-

b Sh anannāhata-

348 Dhp 79 Uv 30:13 GDhp 224

dhammaprītirasaṃ pāttā viprasannena cetasā |
 ayirapavedite dhamme sadā ramati paṇḍito || 18 B iv

= R 349

a R dhammaprītir asaṃyāttā

349 Dhp 41 Uv 1:35 GDhp 153

acirā vata ayaṃ kāyo paṭhaviṃ abhiśehiti |

chūḍo apetaṁnyāno nirātthaṁ vā kaṭṭharaṁ ||

= R 350

c R chūḍo apetaṁnyāno Sh chudho apeta viṅyāno The reading is uncertain, but the second *akṣara* is not like *ṭh* or *dh*. It seems closest to *ḍ*, perhaps written in mistake for *ḍh*, cf 392: *ḍḍaṁ*.

350 Dhp 40 Uv 31:35

kumbhopamaṁ kāyam **imaṁ** vidittā 18 B v
nagaropamaṁ cittaṁ adhiṣṭhihittā |
yodheya māraṁ praṇṇāyudhena
jitaṁ ca rakkhe aniveśano siyā ||

= R 351

a R kumbho- c Sh praṇṇā-

351 Dhp 13 Uv 31:11 GDhp 219

yathā agāraṁ ducchannaṁ vaṭṭhī samitivijjhati | 18 B vi
evaṁ abhāvitaṁ cittaṁ rāgo samitivijjhati ||

= R 352

352 Dhp 14 Uv 31:17 GDhp 220

yathā agāraṁ succhannaṁ vaṭṭhī na samitivijjhati |
evaṁ subhāvitaṁ cittaṁ rāgo na samitivijjhati ||

= R 353

353 Uv 31:12

yathā agāraṁ ducchannaṁ vaṭṭhī samitivijjhati | 18 B vii
evaṁ abhāvitaṁ cittaṁ doṣo samitivijjhati ||

= R 354

d Sh samitivijjhati

354 Uv 31:18

yathā agāraṁ succhannaṁ vaṭṭhī na samitivijjhati |
evaṁ subhāvitaṁ cittaṁ doṣo na samitivijjhati ||

= R 355

355 Uv 31:13

yathā agāraṁ ducchannaṁ vaṭṭhī samitivijjhati | 19 A i
evaṁ abhāvitaṁ cittaṁ moho samitivijjhati ||

= R 356

b Sh samitijjhati

356 Uv 31:19

yathā agāraṁ succhannaṁ vaṭṭhī na samitivijjhati |
evaṁ subhāvitaṁ cittaṁ moho na samitivijjhati ||

= R 357

357 Dhp 183 Uv 28:1 Mvu III 420 PrātMū Endstr. 8
PrātMā Endstr. 4 PrātSa Endstr. 13 Bhī Vin §§ 69, 99

sabbapāpassa akaraṇaṃ kuśalassa apasaṃpadā | 19 A ii
sacittapayirodamaṇaṃ etaṃ buddhāna śāsaṇaṃ ||

= R 358

b Sh upasaṃpadā fn: 'MS apasaṃpadā' The end of the line is unclear in the MS. It is possible that it reads *kuśalassu*.

c R omits sa-

cittavargaḥ

Māgga

358 Dhp 273 Uv 12:4 GDhp 109

māggānaṣṭaṃgiko śreṣṭho saccānaṃ catturo padā |
virāgo śreṣṭho dhammāṇaṃ dupadānaṃ ca cakkhumā || 19 A iii

= R 359

b Sh saccānaṃ catturo c R dhammāṇaṃ

359 Dhp 275cd, 276 a-d Uv 12:9 f Uv 12:11d

ākkhāto vo mayā māggo aṃñāye śallasamaṇo |
tubbhehi kiccaṃ ātappaṃ akkhātāro tathāgatā |
paṭipannā pramokkhanti jhāyino mārabaṃdhanā || 19 A iv

= R 360

b R -sraṃsano Sh aṃñāye śallamaṇo

c Sh tuṭṭhehi

360 Dhp 274, 275ab ab Uv 12:11ab

eseva māggo nāstaṃñño daṃśanassa viśuddhiye |
taṃ māggaṃ paṭipajjahvo mārasse Śsā pramohaṇī |
etāhi tubbhe paṭipannā dukkhassa antaṃ kariṣyatha || 19 A v

= R 361

a Sh nāstaṃñño

b Sh viśuddhiye

c Sh paṭipajjamho

e Sh tuṭṭhe

361 Dhp 283 Uv 18:3 d GDhp 93d

vanaṃ chindatha mā rukkhe vanāto jāyate bhayaṃ |
chettā vanaṃ ca vanadhaṇ ca nibbanena gamiśśatha ||

= R 362

a Sh rukho

b Sh vanato

d Sh nibbānena

362 Dhp 284 Uv 18:4 d GDhp 94d

yāvatā vanadho na cchijjati
aṇumātto pi narassa ñātisu | 19 A vi
paṭibaddhamano hi tattha so
vaccho cchiravako va mātari ||

= R 363

a R chijjati Sh chijjati b R Sh -mātro Sh narrassa

d Sh chīrapākā va fn: 'MS pa in the margin'

363 Dhp 285 Uv 18:5 GDhp 299 Utt 10:28

ucchinna sineham āttano

kumudaṃ śāradikaṃ va pāṇinā |
 śāntimāggam eva byūhaya
 nibbāṇaṃ sugatena deṣitaṃ ||

19 A vii

= R 364

c Sh brūhaya

364 Dhp 286 Uv 1:38 ab GDhp 333ab

idaṃ vaśśā kariṣyāmi idaṃ hemaṃna grhmasu |
 iti bālo vicinteti antarāyaṃ na bujjhati ||

= R 365

a Sh vaśśaṃ kariṣyāmi

b R Sh hemanta- The MS has *hemaṃgrhmasu*, with *na* below the line.

c Sh vicinteti

365 Dhp 287 Uv 1:39 a GDhp 334a

taṃ puttapaśusaṃmattaṃ vyāsattamanasaṃ naraṃ |
 suttaṃ ggrāmaṃ mahogho vā maccu-r-ādāya gacchati || 19 B i

= R 366

a R putra- ... sammatam Sh putra-

c Sh gāmmaṃ

366 Dhp 288 Uv 1:40 GDhp 261

na santi puttā ttāṇāya na pitā no pi bhātaro |
 antakenā ṣdhibhūtaṃ nāsti nātisu ttāṇatā ||

= R 367

a R puttā trāṇāya Sh puttā trāṇāya
 b R bhrātaro Sh nāpi bhrātaro
 d R trāṇatā Sh nātisu trāṇatā

367

krandatām eva nātinaṃ vilapatam cevam ekato |
 janā antarahiyanti asakāmā jahanti nam || 19 B ii

= R 368

a Sh nātinaṃ

b R c'evam

c Sh antarahiyanti

d Sh jahanti

368 Dhp 289 Uv 6:15

etaṃ vidiya medhāvī praṇāvā vitamaccharī |
 taṃ saggaganaṃ māggaṃ niccam eva viśodhaye |

= R 369

b Sh praṇā vā

c Sh taṃ maggadhamānaṃ

369

tassā hi paṇḍito poṣo saṃpaśsaṃ attham āttano |
 taṃ saggaganaṃ māggaṃ niccam eva viśodhaye || 19 B iii

= R 370

a Sh tasmā

b R yaṃ paśsaṃ fn: 'looks in MS like *saṃ*'

c R sagga-ga[ma]naṃ Sh taṃ maggaśanaṃ

370 A IV 271

śraddho śīlena saṃpanno praṃñāvā susamāhito |
niccaṃ māggaṃ viśodheti sacchayaṇaṃ sāṃparāyikaṃ ||

= R 371

b Sh prañña vā c Sh māggaṃ

371

śraddho śīlena saṃpanno praṃñāvā susamāhito | 19 B iv
ramate māggaṃ āsevaṃ ajjhattopasame rato ||

= R 372

b Sh prañña vā d Sh ajjhasattopasame

372 cd Dhp 31cd Uv 4:29cd

śraddho śīlena saṃpanno praṃñāvāgarato sadā |
saṃyojanaṃ aṇutthūlaṃ daham aggī va gacchati |
mānamakkhe va pāpake || 19 B v

= R 373

a R saṃpanno b R praṃñāvā śarato Sh prañña
c R saṃyojanaṃ e Sh mānamkkheva

373 Dhp 277 Uv 12:5 GDhp 106

aniccā sabbasaṃkhārā yato praṃñāya paśśati |
atha nivvaṇḍate dukkhā esa māggo viśuddhiye ||

= R 374

b Sh praññāya
c R nibbiṇḍate fn: 'MS nibbaṇḍate' Sh nibbiṇḍate

d R viśuddhiya

374 Dhp 279 Uv 12:8 GDhp 108

sabbadhammā anāttā ti yato praṃñāya paśśati | 19 B vi
atha nivviṇḍate dukkhā esa māggo viśuddhiye ||

= R 375

a R -dhammā anattā b Sh praññāya
c R nibbiṇḍate Sh nibbiṇḍate

375 Dhp 282 Uv 29:40

yogā hi bhūrī saṃbhavati ayogā bhūrisaṃkhayo |
etaṃ jethāpathaṃ nāttā bhavāya vibhavāya ca |
tathā śiccheya medhāvī yathā bhūrī pravaddhati || 19 B vii

= R 376

a R ti bhūrī c Sh jethāyathaṃ nāttā
e R tathā-m-iccheya Sh siccheya meddhāvī
f R bhūrī

māggavarggaḥ

Sahasra

376 Dhp 100 Mvu III 434 GDhp 306

sahasram api ce vācā anattapadasāhitā |
ekaṃ atthapadaṃ śreyo yaṃ śottā upaśāṃmati || 20 A i

= R 377

c R ekam

377 Dhp 102 Uv 24:1, 2 GDhp 309

yo ca gāthāsaṭaṃ bhāṣe anathapadasāhitam |
ekam dhamapadam śreyo yaṃ śottā upasāṇamati ||

= R 378

c R dha[m]ma- Sh dhamma- The scribe has probably omitted an
anusvāra.

378 Dhp 103 Uv 23:3 Mvu III 434 GDhp 305 Utt 9:34

yo sahasraṃ sahasraṇāṃ saṃgrāme mānuṣe jine |
ekam ca paṇṇam āttānaṃ sa ve saṃgrāmaṃuttamo ||

= R 379

c Sh paṇṇam d Sh saṃgrāmaṃ

379 Dhp 106 c-f Uv 24:16c-f Mvu III 435 GDhp 320

māse māse sahasreṇa yo yajeya śataṃ samā | 20 A ii
ekam ca bhāvi<ta>tāttānaṃ muhuttam api pūjaye |
sā eva pūjanā śreyo yac cha vaśśaṣataṃ hutam ||

= R 380

b R śataṃ

c R bhāvitāttānaṃ fn: 'MS bhāvitattānaṃ' Sh
bhāvitāttānaṃ

f Sh vaśśaṣataṃ

380 Dhp 107 Uv 24:16 Mvu III 435 GDhp 319, 320

yo ca vaśśaṣataṃ jantū aggaṃ paricare vane | 20 A iii
ekaṃ ca bhāvitāttānaṃ muhuttam api pūjaye |
sā eva pūjanā śreyo yac cha vaśśaṣataṃ hutam ||

= R 381

a Sh jantu

381 Dhp 108 Mvu III 435-6 GDhp 321

yaṃ kiṃci yaṣṭam va hutam va loke
saṃvatsaram yajate puṇṇāpekhi | 20 A iv
sabbam pi tam na catubbhāgam eti
abhivādanā ujjugatesu śreyo ||

= R 382

b Sh puṇṇā-

382 Uv 24:21 Mvu III 434 GDhp 310 ab Dhp 106ab

māse māse sahasreṇa yo yajeya śataṃ samā |
na tam buddhe prasādassa kalām agghati ṣoḍaṣim || 20 A v

= R 383

b R Sh yaccheya Sh sataṃ

d Sh aśyati

383 Uv 24:22 Mvu III 435 GDhp 311 ab Dhp 106ab

māse māse sahasreṇa yo yajeya śataṃ samā |
na tam dhamme prasādassa kalām agghati ṣoḍaṣim ||

= R 384

d Sh aśyati

384 Uv 24:23 Mvu III 435 GDhp 312 ab Dhp 106ab

māse māse sahasreṇa yo yajeya śataṃ samā | 20 A vi
na taṃ saṃghe prasādassa kalām agghati soḍaṣiṃ ||

= R 385

d Sh aśyati

385 Mvu III 435 GDhp 313 ab Dhp 106ab Uv 24:21-23ab
cd Dhp 70cd Utt 9:44cd

māse māse sahasreṇa yo yajeya śataṃ samā |
na taṃ sākhātadhammāṇāṃ kalām agghati soḍaṣiṃ ||

= R 386

a Sh sahasraṇa d Sh aśyati

386 Uv 24:17 Mvu III 435 ab Dhp 70ab Utt 9:44ab
cd GDhp 310cd

māse māse kuśāggreṇa bālo bhuñjeya bhojanaṃ | 20 A vii
na taṃ buddhe prasādassa kalām agghati soḍaṣiṃ ||

= R 387

d Sh aśyati

387 Uv 24:18 Mvu III 435 ab Dhp 70ab Utt 9:44ab

māse māse kuśāggreṇa bālo bhuñjeya bhojanaṃ |
na taṃ dhamme prasādassa kalām agghati soḍaṣiṃ || 20 B i

= R 388

d Sh aśyati

388 Uv 24:19 Mvu III 435 ab Dhp 70ab Utt 9:44ab
cd GDhp 312cd

māse māse kuśāggreṇa bālo bhuñjeya bhojanaṃ |
na taṃ saṃghe prasādassa kalām agghati soḍaṣiṃ ||

= R 389

d Sh aśyati

389 Dhp 70 Mvu III 435 Utt 9:44 ab Uv 24:17-19ab
cd GDhp 313cd

māse māse kuśāggreṇa bālo bhuñjeya bhojanaṃ |
na taṃ sākkhātadhammāṇāṃ kalām agghati soḍaṣiṃ || 20 B ii

= R 390

d Sh aśyati

390 Dhp 110 Uv 24:3 Mvu III 436

yo ca vaśśaśataṃ jīve duśśīlo asamāhito |
ekāhaṃ jīvitaṃ śreyo śīlavantassa jhāyato ||

= R 391

c R jīvaṃ taṃ śreyo Sh jīvitaṃ

391 Dhp 111 Uv 24:4

yo ca vaśśaśataṃ jīve duppaṃño asamāhito | 20 B iii

ekāhaṃ jīvitam śreyo praṃṇāvantassa jhāyato ||

= R 392

b Sh dupraṃṇāno d Sh praṃṇāna-

392 Dhp 112 Uv 24:5 Mvu III 436 GDhp 316

yo ca vaśśasaṭam jīve kusīdo hīnavīriyo |
ekāhaṃ jīvitam śreyo vīryyam ārabhato dṛḍham || 20 B iv

= R 393

d Sh vīryam R Sh dṛḍham cf 349

393 Dhp 113 Uv 24:6 Mvu III 436 GDhp 317

yo ca vaśśasaṭam jīve apaśśam udayavyayam |
ekāhaṃ jīvitam śreyo paśśato udayavyayam ||

= R 394

394 Dhp 115 Mvu III 436 GDhp 318

yo ca vaśśasaṭam jīve apaśśam dhammam uttamam |
ekāhaṃ jīvitam śreyo paśśato dhammam uttamam || 20 B v

= R 395

395 Dhp 114 Uv 24:15 Mvu III 436

yo ca vaśśasaṭam jīve apaśśam amataṃ padaṃ |
ekāhaṃ jīvitam śreyo paśśato amataṃ padaṃ ||

= R 396

396

yo ca vaśśasaṭam jīve saddhamme apratiṣṭhito | 20 B vi
ekāhaṃ jīvitam śreyo sadhammam iha vijānato ||

= R 397

a R vaśsa- c R jīvitam

397 Uv 24:8

yo ca vaśśasaṭam jīve aprāpya āsavakkhayaṃ |
ekāhaṃ jīvitam śreyo prāpyato āsavakkhayaṃ || 20 B vii

= R 398

c R sreyo

sahasravarggaḥ

[Uraga]

398 Sn 5 Uv 18:21 GDhp 81

yo nā sjjhagamī bhavesu sāraṃ
vicinaṃ puṣpam iva udumbaresu |
so bhikkhu jahāti orapāraṃ
urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ || 21 A i

= R 399

c Sh bhikkhū

d R tucāṃ It is impossible to distinguish *tta-* from *tu-*, but a reading of *tta-* makes the preceding syllable long, as is required.

399

yo uppatitaṃ vineti rāgaṃ
 visaṭaṃ sappaviṣaṃ va oṣadhīhi |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ
 urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 400

a Sh rāgam b Sh sappaviṣaṃ
 c Sh bhikkhū d R tucāṃ

400

yo uppatitaṃ vineti doṣaṃ 21 A ii
 visaṭaṃ sappaviṣaṃ va oṣadhīhi |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ
 urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 401

a R uppatitam
 c Sh bhikkhū d R tucāṃ

401

yo uppatitaṃ vineti mohaṃ 21 A iii
 visaṭaṃ sappaviṣaṃ va oṣadhīhi |
so bhikkhu jahāti orapāraṃ
 urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 402

a R uppatitam
 c Sh bhikkhū d R tucāṃ

402 Sn 1 GDhp 82

yo uppatitaṃ vineti krodhaṃ

visaṭaṃ sappaviṣaṃ va oṣadhīhi |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ 21 A iv
 urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 403

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

403 Uv 32:65

yo uppatitaṃ vineti mānaṃ
 visaṭaṃ sappaviṣaṃ va oṣadhīhi |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ
 urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ || 21 A v

= R 404

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

404 Sn 2 Uv 18:21A = 32:56 cf GDhp 83

yo rāgam udicchiyā aśeṣaṃ
 bisapuṣpaṃ va sareruhaṃ vigāhya |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ
 urago jinnam **iva** ttacāṃ purāṇiṃ || 21 A vi

= R 405

b Sh visa-
 c Sh bhikkhū d R tucāṃ

405 Uv 18:21B = 32:57

yo doṣam udicchiyā aśeṣaṃ
 bisapuṣpaṃ va sareruhaṃ vigāhya |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 406

b R -puṣṣam Sh visa-

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

406 Uv 18:21C = 32:58

yo moham udicchiyā aśeṣaṃ

21 A vii

bisapuṣṣam va sareruham vigāhya |

so bhikkhu jahāti orapāraṃ

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 407

b R -puṣṣam Sh visa-

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

407

yo krodham udicchiyā aśeṣaṃ

bisapuṣṣam va sareruham vigāhya |

so bhikkhu jahāti orapāraṃ

21 B i

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 408

b Sh visa-

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

408 Uv 18:21D = 32:59 GDhp 83

yo mānam udicchiyā aśeṣaṃ

bisapuṣṣam va sareruham vigāhya |

so bhikkhu jahāti orapāraṃ

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 409

b Sh visapuṣṣam

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

409

yo rāgam udicchiyā aśeṣaṃ

21 B ii

kuśa (krama)-saṃgāni va chetta (chetu) bandhanāni |

so bhikkhu jahāti orapāraṃ

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 410

a R rāgaṃ

b R kramasaṃ pā(?)ni va chetu-bandhanāni Sh kusasaṃgāni iva chettadhanvanāni ku- and kra- are hard to distinguish.

c Sh bhikkhū d R tucāṃ purāṇiṃ Sh purāṇiṃ

410 Sn 3 Uv 32:74 GDhp 84

yo tahnā udicchiyā aśeṣaṃ

saritāṃ śīgharayāṃ viśodhayittā |

21 B iii

so bhikkhu jahāti orapāraṃ

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 411

a Sh taṇham

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

411 Sn 8 GDhp 86

yo nā sccasārī na preccasārī

sabbaṃ vītasārī imaṃ prapañcaṃ |

so bhikkhu jahāti orapāraṃ

21 B iv

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 412

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

412 Sn 9 Uv 32:55 GDhp 87

yo nā sccasārī na preccasārī
sabbam idaṃ vitadhaṃ ti moṣadhammaṃ |
so bhikkhu jahāti orapāraṃ
urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

21 B v

= R 413

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

413 Sn 16 Uv 32:78 GDhp 89

yassa vanathā na saṃti keci
vinibamdhāya bhavāya hetukappā |
so bhikkhu jahāti orapāraṃ
urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

21 B vi

= R 414

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

414 Sn 15, 14 Uv 32:79

yassa jarathā na santi keci
mūlā akkuśalā samūhatā ssa |
so bhikkhu jahāti orapāraṃ
urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 415

b R akuśalā fn: 'MS akkuśalā' Sh sulabhā kuśalā
c Sh bhikkhū d R tucāṃ

No title is given for this *varga*, and I have adopted R's suggestion of *uraga*.

samāptā dharmmapadā¹ amṛtapadāni² gāthāśatāni pañca dve 21 B vii
ca gāthe || yathā dṛṣṭaṃ tathā likhitam iti parihāroyam asmadiyaḥ ||
śubham astu sarvvasatvānānaṃ³ ||

¹ Sh dharmapadā

² R amṛtapadāt Sh amṛtapadā I cannot read with any certainty the *akṣara* following *-dā*.

³ R sarvvasatvānān Sh sarvastvānāṃ

Abbreviations

A	Aṅguttara-nikāya, ed R Morris, E Hardy, PTS London, 1885-1900
Aśoka	
Dh, K	Dhauhi, Kalsi
M, Sh	Mansehra, Shahbazgarhi
Bhī Vin	Bhikṣunī-Vinaya, ed G Roth, Patna 1970
CPS	Das Catuspariśatasūtra, ed E Waldschmidt, Berlin 1952-62
D	Dīgha-nikāya, ed T W Rhys Davids, J E Carpenter, PTS London 1890-1911
Dhp	Dhammapada (with Latin translation, and excerpts from the Pali commentary), ed V Fausböll, Hauniae 1855
Dhp Be	Dhammapada, Chatṭhasaṅgāyana edition, Rangoon 1961

- Dhp Ce Dhammapada, Buddha Jayanti Tripitaka Series Vol 24, Ceylon 1960
- Dhp-a Dhammapadaṭṭhakathā, ed H C Norman, PTS London 1906-14
- Divy Divyāvadāna, ed E B Cowell, R A Neil, Cambridge 1886
- E I Epigraphica Indica, Calcutta 1882-
- Endstr. concluding verse
- GDhp The Gāndhārī Dharmapada, ed J Brough, London 1962
- It Itivuttaka, ed E Windisch, PTS London 1889
- Ja The Jātaka together with its commentary, ed V Fausböll, London 1877-96
- Jm Jātakamālā, ed H Kern, Boston 1891
- Khar. Inscr. Kharoṣṭhī Inscriptions, ed A M Boyer, E J Rapson, É Senart, P S Noble, Oxford, 1920-29
- M Majjhima-nikāya, ed V Trenckner, R Chalmers, PTS London 1887-1902
- Manu Mānava Dharmaśāstra, ed J Jolly, London 1887
- MBh Mahābhārata, ed V S Sukthankar, S K Belvalkar, Poona 1933-
- Mil Milindapañho, ed V Trenckner, PTS London 1880
- Mkv Mahākarmavibhaṅga (et Karmavibhaṅgopadeśa), ed S Lévi, Paris 1932
- Mvu Mahāvastu, ed É Senart, Paris 1882-97
- Nett Nettipakaraṇa, ed E Hardy, PTS London 1902
- Peṭ Peṭakopadesa, ed A Barua, PTS London 1949
- PrātMā The Prātimokṣasūtra of the Mahāsāṅghikās, ed W Pachow, R Mishra, Allahabad 1956
- PrātMū The Prātimokṣasūtra of the Mūlasarvāstivādins, ed A C Banerjee, Calcutta 1954
- PrātSa The Prātimokṣasūtra of the Sarvāstivādins, ed L Finot, Journal Asiatique 11:2 (1913), pp 465-557

- R The Patna Dhammapada, ed G Roth, in The Language of the Earliest Buddhist Tradition, ed H Bechert, Göttingen 1980, pp 93-135
- S Saṃyutta-nikāya, ed L Feer, PTS London 1884-98
- Sh The Buddhist Hybrid Sanskrit Dharmapada, ed N S Shukla, Patna 1979
- Sn Sutta nipāta, ed D Andersen, H Smith, PTS London 1913
- Th, Thī Theragāthā and Therīgāthā, ed H Oldenberg, R Pischel, 2nd edition with Appendices by K R Norman, L Alsdorf, PTS London 1966
- Ud Udāna, ed P Steinthal, PTS London 1885
- Utt Uttarādhyāyanasūtra, ed J Charpentier, Uppsala 1922
- Uv Udāna-varga, ed F Bernhard, Göttingen 1965
- Vin Vinayapiṭaka, ed H Oldenberg, London 1879-1883